

Gemeinde Walchwil



Gemeindeversammlung

Mittwoch, 20. Juni 2012,
Gemeindesaal, Schulhausstrasse 44, Walchwil

19.00 Uhr Öffentliche Orientierung Nordzufahrt für alle
Einwohnerinnen und Einwohner

20.00 Uhr Gemeindeversammlung

Vorlage für Traktanden



Parteierversammlungen

CVP

Christlichdemokratische Volkspartei
Mittwoch, 13. Juni 2012, 20.00 Uhr
Hotel Aesch

FDP.Die Liberalen

Freisinnig-Demokratische Partei
Dienstag, 12. Juni 2012, 20.00 Uhr
Hotel Aesch

SP

Sozialdemokratische Partei
Dienstag, 12. Juni 2012, 20.00 Uhr
Zentrum Elisabeth

SVP

Schweizerische Volkspartei
Mittwoch, 13. Juni 2012, 20.00 Uhr
Zentrum Elisabeth

PU

Parteiunabhängig
Mittwoch, 13. Juni 2012, 20.15 Uhr
Alterswohnheim Mütschi

Stimmrecht

An der Gemeindeversammlung stimmberechtigt sind die in der Gemeinde Walchwil wohnhaften Schweizer Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht wegen Geisteskrankheit oder Geistesschwäche (Art. 369 ZGB) entmündigt sind. Das Stimmrecht kann frühestens fünf Tage nach der Hinterlegung der erforderlichen Ausweisschriften ausgeübt werden.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen Gemeindeversammlungsbeschlüsse kann gemäss § 17 Abs. 1 des Gemeindegesetzes in Verbindung mit § 39 ff. des Verwaltungsrechtspflegegesetzes innert 20 Tagen seit der Mitteilung beim Regierungsrat des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Frist beginnt mit dem auf die Gemeindeversammlung folgenden Tag zu laufen. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Der angefochtene Gemeindeversammlungsbeschluss ist genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind zu benennen und soweit möglich beizufügen.

Wegen Verletzung des Stimmrechts und wegen Unregelmässigkeiten bei der Vorbereitung und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen (so genannte abstimmungs- und wahlrechtliche Mängel) kann gemäss § 17^{bis} des Gemeindegesetzes in Verbindung mit § 67 ff. des Wahl- und Abstimmungsgesetzes innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegundes, spätestens jedoch am dritten Tage nach der amtlichen Veröffentlichung der Ergebnisse im Amtsblatt beim Regierungsrat Beschwerde geführt werden.

Mittwoch, 20. Juni 2012

Gemeindesaal, Schulhausstrasse 44, Walchwil

19.00 Uhr Öffentliche Orientierung Nordzufahrt für alle Einwohnerinnen und Einwohner

20.00 Uhr Gemeindeversammlung

Sehr geehrte Einwohnerin

Sehr geehrter Einwohner

Der Gemeinderat lädt Sie zur nächsten Gemeindeversammlung mit anschliessendem Apéro herzlich ein und unterbreitet Ihnen die nachfolgende Traktandenliste mit den entsprechenden Berichten und Anträgen.

Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2011 — Genehmigung
2. Orientierung über die bauliche Entwicklungsstrategie des Gemeinderates im Zentrum von Walchwil — Kenntnisnahme
3. Jahresrechnung 2011 — Genehmigung

Walchwil, 14. Mai 2012

Gemeinderat Walchwil

Vorlagen auf Internet

Sämtliche Vorlagen können auf unserer Homepage www.walchwil.ch abgerufen bzw. heruntergeladen werden.

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2011 — Genehmigung

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2011 hat vorschriftsgemäss während 30 Tagen bei der Gemeindeverwaltung den Stimmberechtigten zur Einsichtnahme aufgelegt. In dieser Zeit sind keine Ergänzungen oder Berichtigungen verlangt worden. Das Protokoll ist mit Beschluss des Gemeinderates vom 23. Januar 2012 zu Handen der Gemeindeversammlung verabschiedet worden.

Kurzfassung

An der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2011 im Gemeindesaal haben 200 Stimmberechtigte teilgenommen. Folgende Traktanden sind behandelt worden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2011 — Genehmigung

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

2. Interpellation der FDP.Die Liberalen Walchwil betreffend Zentrumsplanung — Beantwortung

Von der Beantwortung wird Kenntnis genommen.

3. Sanierung Dorfstrasse, Teilstrecke Bebauungsplan «Dorfzentrum Walchwil» — Kreditbegehren

Dem Kredit von brutto CHF 750'000.00 inkl. MwSt. wird zugestimmt.

4. Holzschnitzelheizungsanlage bei der alten Turnhalle Oeltrotten — Kreditbegehren

Dem Kredit von brutto CHF 2'200'000.00 inkl. MwSt. wird zugestimmt. Das Reglement Wärmeversorgung Zentrum Walchwil (WVZW) wird genehmigt.

5. Beteiligung des Zweckverbandes der Zuger Einwohnergemeinden für die Bewirtschaftung von Abfällen (ZEBA) an der Renergia Zentralschweiz AG, und Eventualverpflichtung zu Gunsten des ZEBA von maximal CHF 350'000.00 — Genehmigung

Dem Beitritt des Zweckverbandes der Zuger Einwohnergemeinden für die Bewirtschaftung von Abfällen (ZEBA) an der Renergia Zentralschweiz AG wird zugestimmt. Der Eventualverpflichtung zu Gunsten des Zweckverbandes der Zuger Einwohnergemeinden für die Bewirtschaftung von Abfällen (ZEBA) wird zugestimmt.

6. Budget 2012 - Festsetzung des Steuerfusses - Bericht des Gemeinderates - Bericht der Rechnungsprüfungskommission — Genehmigung

Der Reduktion des Steuerfusses der Einwohnergemeinde Walchwil für das Jahr 2012 von 56 % auf 55 % des kantonalen Einheitssatzes wird zugestimmt. 2 Anträge werden abgelehnt. Das Budget 2012 wird genehmigt. 1 Antrag wird abgelehnt.

7. Finanzplan 2012 - 2015 — Kenntnisnahme

Vom Finanzplan 2012 - 2015 wird Kenntnis genommen.

Ende der Gemeindeversammlung: 21:40 Uhr.

Anschliessend offerierte die Gemeinde einen Apéro.

Antrag des Gemeinderates

1. Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2011 wird genehmigt.

Walchwil, 14. Mai 2012

Gemeinderat Walchwil

Traktandum 2

Orientierung über die bauliche Entwicklungsstrategie des Gemeinderates im Zentrum von Walchwil — Kenntnisnahme

An der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2011 hat Ihnen der Gemeinderat in Aussicht gestellt, an der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2012 über die bauliche Entwicklung im Zentrum von Walchwil, zwischen dem Quartier Wihel und der Dorfstrasse, Bericht zu erstatten. Diesem Versprechen wird somit nachgekommen.



Seit dem vergangenen Dezember hat eine Delegation des Gemeinderates zusammen mit einem Planungsteam in verschiedenen Sitzungen ein Konzept erarbeitet, welches für die weitere bauliche Entwicklung des fraglichen Areals richtungsweisend sein wird. Insbesondere werden darin die Nutzungszuordnungen dargestellt, in welchen die Bedürfnisse von Schule und der Bevölkerung später realisiert werden sollen. Dies ermöglicht es dem Gemeinderat aber auch, die dafür notwendige Landfläche zu sichern.

Weitere detaillierte Informationen werden Sie anlässlich der Gemeindeversammlung erhalten.

Antrag des Gemeinderates

1. Von der Orientierung über die bauliche Entwicklungsstrategie des Gemeinderates im Zentrum von Walchwil wird Kenntnis genommen.

Walchwil, 14. Mai 2012

Gemeinderat Walchwil

Jahresrechnung 2011 – Genehmigung

Sehr geehrte Einwohnerin
Sehr geehrter Einwohner

Wir unterbreiten Ihnen hiermit die Verwaltungsrechnung der Einwohnergemeinde für das Jahr 2011 mit den nachstehenden Bemerkungen:

1. Allgemeine Erläuterungen

Wir freuen uns, dass wir Ihnen wiederum einen äusserst positiven Rechnungsabschluss vorlegen können. Die Laufende Rechnung schliesst mit einem Ertrag von CHF 53'846'948 und einem Aufwand von CHF 45'350'635 ab. Dies ergibt einen Mehrertrag von CHF 8'496'313. Das Budget für das Jahr 2011 sah einen Mehraufwand von CHF 492'400 vor. Wegen der sehr hohen ausserordentlichen Steuererträge mussten Rückstellungen für die periodengerechte Abgrenzung des Beitrages an den innerkantonalen Finanzausgleich sowie die NFA-Beteiligung gebildet werden. Die höheren Steuererträge, abzüglich den damit zusammenhängenden höheren Kosten des Finanzausgleichs, haben das Jahresresultat gegenüber dem Budget um netto CHF 8.8 Mio. positiv beeinflusst.

Im Vergleich zum Budget ergeben sich folgende Abweichungen:

	Budget 2011	Rechnung 2011	Differenz	
Ertrag	CHF 20'405'800	CHF 53'846'948	CHF	33'441'148
Aufwand	CHF 20'898'200	CHF 45'350'635	CHF	24'452'435
Mehrertrag / -Mehraufwand	CHF - 492'400	CHF 8'496'313	CHF	8'988'713

Ertrag

Gegenüber der Rechnung 2010 hat der Gesamtertrag um 118 % zugenommen.

	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
Steuern	CHF 49'084'672	CHF 16'072'000	CHF 20'042'670
Vermögenserträge	CHF 367'179	CHF 345'800	CHF 488'597
Entgelte	CHF 1'949'479	CHF 1'535'400	CHF 1'800'524
Rückerstattungen	CHF 21'989	CHF 17'400	CHF 24'838
Beiträge	CHF 2'346'110	CHF 2'326'800	CHF 2'350'174
Spezialfinanzierungen / Interne Verrechnungen	CHF 77'519	CHF 108'400	CHF 47'239
	CHF 53'846'948	CHF 20'405'800	CHF 24'754'042

Steuern

Von den um CHF 33.0 Mio. höheren als geplanten Steuererträgen stammen CHF 31.9 Mio. aus Steuereinnahmen von natürlichen Personen für 2011 und CHF 0.7 Mio. aus zusätzlichen Steuereinnahmen für definitive Veranlagungen aus den Vorjahren. Die Reingewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen sind CHF 0.1 Mio. und die Grundstückgewinnsteuern CHF 0.3 Mio. höher als geplant.

Entgelte / Diverse Erträge (Gebühren, Schulgelder, Benützungsgebühren, Rückerstattungen)

Von den höheren Entgelten entfallen CHF 205'000 auf Rückerstattungen in der Abteilung Soziales/Gesundheit und CHF 120'000 auf nicht geplante Erwerbsausfallentschädigungen in der Abteilung Bildung/Kultur.

Aufwand

Gegenüber der Rechnung 2010 hat der Gesamtaufwand um 107 % zugenommen. Ohne die grosse Zunahme bei den Beiträgen an den ZFA und NFA, der mit den Steuererträgen zusammenhängenden Aufwändungen und die im 2010 verbuchte Auflösung von Rückstellungen im Betrag von CHF 0.84 Mio. beträgt die Zunahme 2.6 %.

	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
Personalaufwand	CHF 8'450'578	CHF 8'566'100	CHF 8'309'321
Sachaufwand	CHF 3'553'770	CHF 3'785'100	CHF 2'602'030
Passivzinsen	CHF 875'649	CHF 412'000	CHF 311'580
Abschreibungen	CHF 1'796'199	CHF 1'749'000	CHF 1'639'657
Beiträge ZFA/NFA	CHF 27'013'230	CHF 3'122'000	CHF 5'679'541
Entschädigungen an Gemeinwesen	CHF 653'818	CHF 394'700	CHF 533'113
Eigene Beiträge	CHF 2'776'776	CHF 2'798'100	CHF 2'597'811
Spezialfinanzierungen / Interne Verrechnungen	CHF 230'615	CHF 71'200	CHF 200'636
	CHF 45'350'635	CHF 20'898'200	CHF 21'873'689

Markant ist, dass wir für die Beiträge an den ZFA und NFA im 2011 60 % unseres Aufwandes oder 50 % unseres Ertrages verwenden müssen. Im Allgemeinen zeigen die einzelnen Posten, dass der beeinflussbare Aufwand bei den Personalkosten, beim Sachaufwand und bei den eigenen Beiträgen sehr genau entsprechend dem Budget eingehalten wurde. Zusammen mit der Kostenkontrolle werden Aufwändungen laufend auf Wünschbares und Notwendiges hinterfragt.

Sachaufwand

Der grosse Anstieg im Sachaufwand für das Rechnungsjahr 2011 entstand durch die Aktivierung von aufgelaufenen Planungskosten in der Investitionsrechnung im Jahre 2010. Dadurch wurde die Rechnung 2010 um CHF 840'000 entlastet.

Passivzinsen

Die Passivzinsen beinhalten die Skontoabzüge für termingerechte Zahlungen des ausserordentlich hohen Steuerertrages.

Investitionsrechnung

Mit netto CHF 3.9 Mio. ohne Landerwerb im Finanzvermögen, wurden 110 % der geplanten Nettoinvestitionen getätigt.

- Für die Planung der neuen Gemeindeverwaltung wurde noch ein Restaufwand von CHF 24'000 aufgewendet, welcher ursprünglich im 2010 geplant war.
- Für den Bau des Verwaltungszentrums haben wir lediglich CHF 398'000 gegenüber den geplanten CHF 1.0 Mio. ausgegeben.
- Für die Nordzufahrt 1. Etappe wurden weitere CHF 547'000 verbucht, geplant waren CHF 420'000.
- Für die Personenunterführung Hörndli wurden CHF 423'000, welche grösstenteils im 2010 geplant waren, aufgewendet.
- Für die Sanierung der Dorfstrasse wurden Planungskosten von CHF 25'000 verbucht. Der entsprechende Kredit von CHF 750'000 wurde anlässlich der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2011 genehmigt.
- Die abschliessenden Kosten der Entwässerung im Betrag von CHF 286'000 im Bereich der Nordzufahrt 1. Etappe wurden gemäss § 3 des Abwasserreglements der Investitionsrechnung belastet.

Die getätigten Investitionen konnten aus den flüssigen Mitteln finanziert werden. Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt sehr gute 270.59 % gegenüber 120.99 % im Vorjahr.

Bilanz

Die Bilanzsumme hat von CHF 24.8 Mio. auf CHF 55.0 Mio. zugenommen.

Auf der Aktivseite veränderten die hohen Steuererträge das Finanzvermögen beträchtlich. Dieses hat seit Ende 2010 von CHF 11.0 auf CHF 39.1 Mio. zugenommen. Von der Zunahme entfallen CHF 27.1 Mio. auf die flüssigen Mittel. Bei der gegenwärtigen Zinssituation lassen sich keine hohen Erträge erwirtschaften.

Die Wertschriften wurden gemäss Finanzhaushaltsgesetz zu Jahresendkursen bewertet.

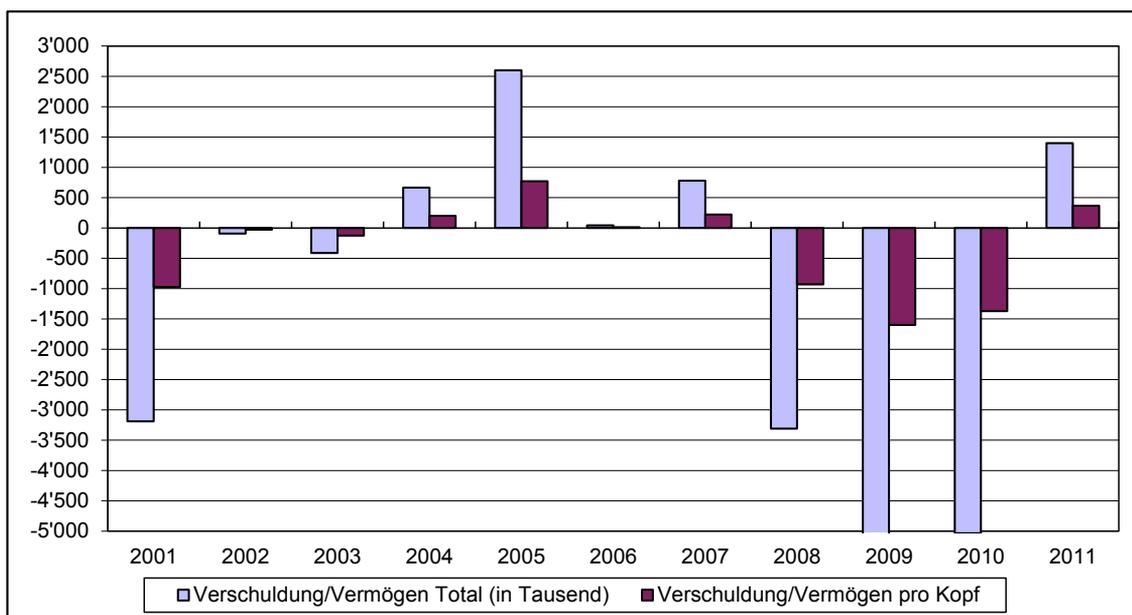
Das Verwaltungsvermögen hat um CHF 2.1 Mio. auf CHF 15.8 Mio. zugenommen. Die Veränderung resultiert einerseits aus den aktivierten Investitionen von CHF 3.8 Mio. und den verbuchten ordentlichen Abschreibungen im Betrage von CHF 1.8 Mio. für das Jahr 2011.

Auf der Passivseite ist das Fremdkapital von CHF 16.1 Mio. auf CHF 37.8 Mio. angestiegen. Die laufenden Verpflichtungen beinhalten die Zunahme um CHF 0.6 Mio. auf CHF 2.2 Mio. der Depotzahlungen für noch nicht abgerechnete Grundstückgewinnsteuern. Die verzinsbaren Darlehen wurden von CHF 6.5 Mio. um 2.0 Mio. auf CHF 4.5 Mio. reduziert. Die Rückstellungen für Zahlungen in den ZFA und NFA wurden auf Grund des Steuerertrages von CHF 4.5 Mio. auf CHF 27.2 Mio. erhöht.

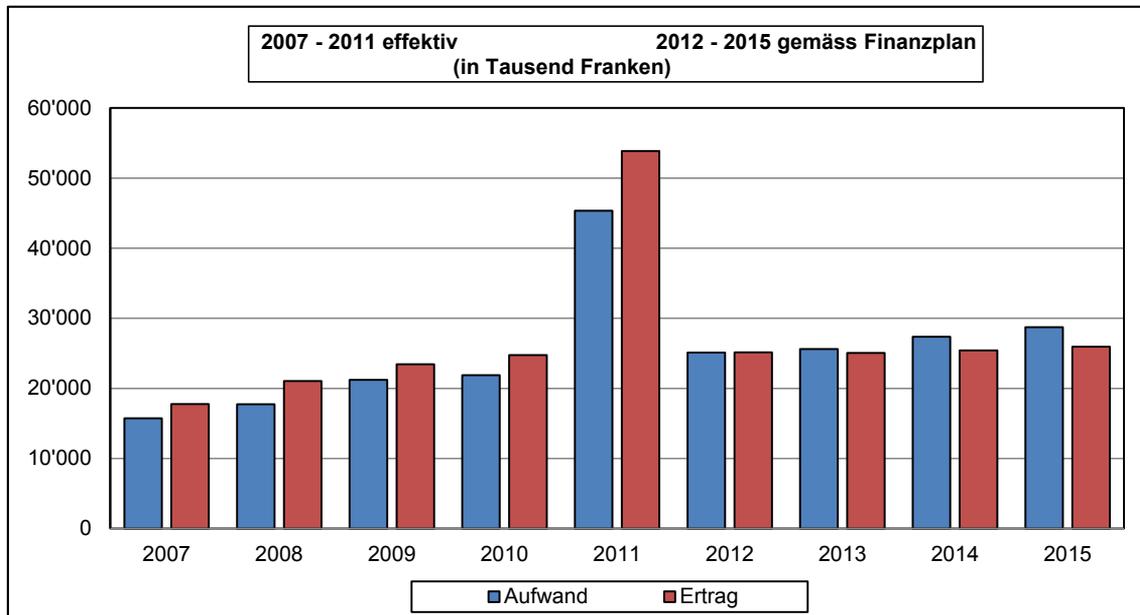
Der durchschnittliche Zinssatz für die Darlehen und Vorschüsse beträgt per Ende Jahr 1.92 %.

Die Nettoverschuldung (Fremde Mittel abzüglich Finanzvermögen) hat sich seit Ende 2010 von einer Nettoschuld von CHF 5.1 Mio. in ein Nettovermögen von 1.3 Mio. verändert. Nach der Pro-Kopf-Verschuldung von CHF 1'385.50 bei 3'668 Einwohnern Ende 2010 weisen wir per Ende 2011 ein Pro-Kopf-Vermögen von CHF 362.75 aus.

Netto-Verschuldung / Nettovermögen 2001 - 2011 in Franken

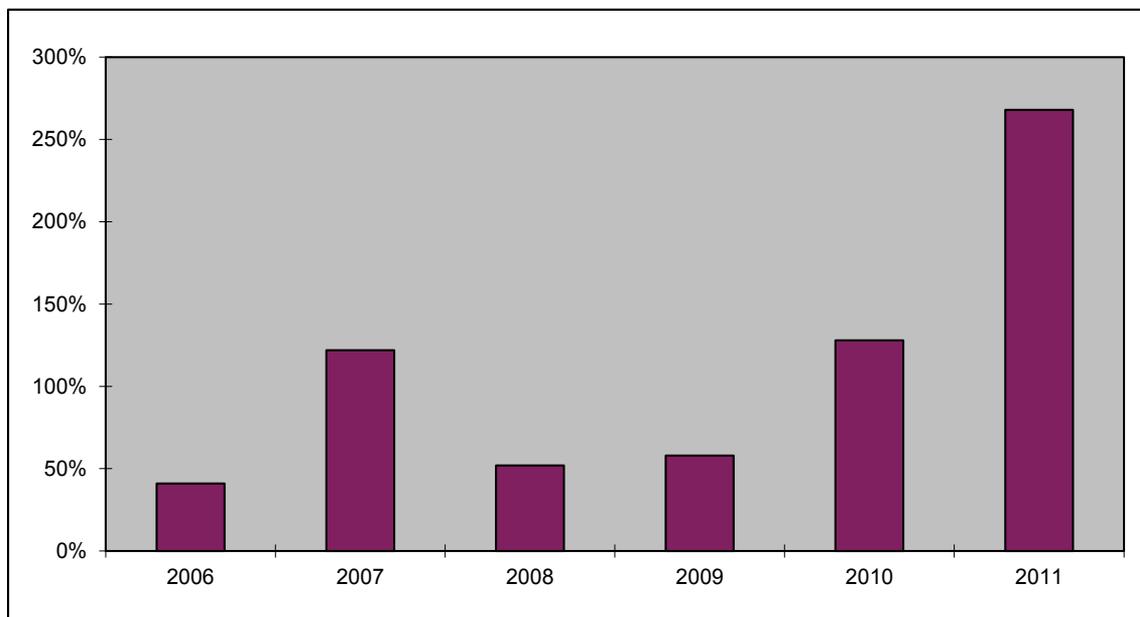


Aufwand und Ertrag - Entwicklung von 2007 - 2015



Selbstfinanzierungsgrad

(Richtwert: Sollte mittelfristig bei 100 % liegen)



2. Hauptzahlen / Kennziffern

1 Hauptzahlen (in CHF 1'000)	Rechnung	Budget	Rechnung	Rechnung	Rechnung
	2011	2011	2010	2009	2008
1.1 Laufende Rechnung					
Ertrag	53'847	20'406	24'754	23'451	21'036
Aufwand	45'351	20'898	21'874	21'216	17'736
Rechnungsergebnis	8'496	- 492	2'880	2'235	3'300
1.2 Investitionsrechnung					
Ausgaben	3'866	7'013	4'233	6'447	8'587
Einnahmen	10	0	430	430	72
./. Investitionen Finanzvermögen (Landerwerb)	0	3'500	0	0	0
Nettoinvestitionen (Verwaltungsvermögen)	3'856	3'513	3'803	6'017	8'515
1.3 Bilanz					
Finanzvermögen	39'114		11'016	9'817	8'731
Verwaltungsvermögen	15'841		13'770	11'534	10'049
Total Aktiven	54'955		24'786	21'351	18'780
Fremdkapital (ohne Spezialfinanzierungen)	36'833		15'309	14'950	11'543
Spezialfinanzierung	942		789	636	497
Eigenkapital (inkl. Ergebnis Laufende Rechnung)	17'180		8'688	5'765	6'740
Total Passiven	54'955		24'786	21'351	18'780
1.4 Steuererträge					
Steuern natürliche Personen	47'258	14'705	18'456	16'334	14'974
Steuern juristische Personen	331	235	207	391	499
Übrige Steuern	1'496	1'132	1'380	2'354	1'478
Total Steuern	49'085	16'072	20'043	19'079	16'951
Steuerfuss	56 %	56 %	56 %	56 %	56 %
1.5 Finanzausgleich					
Beitrag an innerkantonalen Finanzausgleich	22'011	1'841	4'101	2'812	830
Beteiligung am NFA	5'002	1'281	1'579	1'413	946
Total Finanzausgleich	27'013	3'122	5'680	4'225	1'776

2 Kennziffern			Rechnung	Budget	Rechnung	Rechnung	Rechnung
			2011	2011	2010	2009	2008
2.1	Anzahl Einwohner		3'690	3'680	3'668	3'608	3'561
2.2	Selbstfinanzierungsgrad	$\frac{(\text{Ertragsüberschuss} + \text{Abschreibungen}) \times 100}{\text{Netto-Investitionen}}$	270.59 %	33.57 %	120.99 %	58.57 %	51.81 %
	Richtwert: Sollte mittelfristig bei 100 % liegen						
2.3	Selbstfinanzierungsanteil	$\frac{(\text{Ertragsüberschuss} + \text{Abschreibungen}) \times 100}{\text{Finanzertrag}}$	19.41 %	5.99 %	18.62 %	15.42 %	21.58 %
	Richtwerte: >20 % = gut, 10 - 20 % = mittel, < 10 % = schlecht						
2.4	Zinsbelastungsanteil in % des Fiskalertrages	$\frac{\text{Nettozinsen} \times 100}{\text{Fiskalertrag}}$	1.54 %	1.26 %	1.17 %	0.64 %	0.57 %
	Richtwerte: 0 - 4 % = gut, 4 - 9 % = genügend, > 10 % = schlecht						
2.5	Kapitaldienstanteil in % des Finanzertrages	$\frac{(\text{Nettozinsen} + \text{Abschreibungen}) \times 100}{\text{Finanzertrag}}$	4.85 %	9.64 %	7.49 %	4.89 %	4.54 %
	Richtwerte: bis 5 % = geringe, 5 - 15 % = tragbare, > 15 % = hohe Belastung						
2.6	Eigenkapitalquote vor Gewinnverteilung	$\frac{\text{Eigenkapital} \times 100}{\text{Bilanzsumme}}$	31.26 %	-	35.05 %	27.00 %	35.89 %
2.7	Nettovermögen / -Schuld pro Einwohner	$\frac{\text{Finanzvermögen} \text{ ./. fremde Mittel}}{\text{Anzahl Einwohner}}$	CHF 362.75	CHF - 2'337	CHF - 1'385.50	CHF - 1'599.15	CHF - 929.25

3. Wesentliche Abweichungen gegenüber dem Budget

Konto	Budget	Rechnung	Erklärung
201.329.01	130'000	778'511.35	Diese höheren Kosten sind durch die einmaligen ausserordentlichen Steuererträge entstanden
201.351.01	117'000	333'383.50	
202.341.01	1'841'000	22'010'860.00	
202.342.01	1'281'000	5'002'370.00	
Total	3'369'000	28'125'124.85	
201.400.01	8'515'000	38'704'315.45	Einmalige ausserordentliche Steuererträge und Nachsteuern aufgrund der definitiven Steuerveranlagungen aus den Jahren 2008 bis 2010
201.400.02	2'225'000	3'900'969.65	
201.400.03	2'930'000	4'161'885.50	
201.400.04	750'000	168'629.55	
201.401.03	50'000	121'538.40	
Total	14'470'000	47'057'338.55	
203.403.02	1'070'000	1'360'965.00	Zunahme Grundstückgewinnsteuern
260.322.01	272'000	97'137.45	Wegen guter Liquidität kein zusätzliches Fremdkapital erforderlich
320.436.02	0	38'252.50	Rückerstattung von Dienstleistungen für die Rektorenkonferenz
330.436.01	0	24'846.65	Rückvergütung für Mutterschaftsurlaub
405.301.01	349'000	296'437.00	Nicht umgesetzte geplante Stelle
525.461.01	8'000	24'432.50	Beitrag für 2010 und 2011
583.364.01	302'000	184'513.35	Kostenverteiler des GVRZ gemäss Abwassermenge
583.380.01	0	17'068.05	Übertrag in die Spezialfinanzierung gemäss Abwasserreglement
583.380.02	0	136'028.71	
583.480.01	37'200	0	
593.314.01	154'700	225'888.50	Um-/Einbau Behinderten-WC und Erneuerung Bodenbeläge im Oberstufenschulhaus
605.366.01	455'000	578'220.75	Brutto-Verbuchungs-Prinzip, dadurch höhere Erträge im Konto 605.436.02
605.436.02	189'000	386'607.55	Rückzahlungen für Vorperioden; durch die Brutto-Verbuchung wirkt sich der höhere Aufwand in Konto 606.366.01 positiv auf die Rückerstattungen aus
650.366.02	67'000	35'659.00	Weniger zu bevorschussende Fälle

4. Abrechnungen über Kreditbegehren

4.1 Kredit für die Erneuerung/Erweiterung des Sportplatzes beim Oberstufenschulhaus

Tiefbau inkl. Transportpiste	CHF	954'859.30
Boden- / Sportplatzbeläge	CHF	211'306.90
Umzäunung	CHF	144'296.80
Einrichtungen	CHF	87'295.70
Honorare	CHF	88'745.75
Diverses, Einweihung, Kopien	CHF	45'714.00
Total Kosten	CHF	1'532'218.45
Kredit der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2003	CHF	1'530'000.00
Kreditüberschreitung	CHF	2'218.45
./.. Kantonsbeitrag	CHF	60'180.75
Netto-Investition	CHF	1'472'037.70

4.2 Projektierungskredit für die Planung der Überbauung "Zentrum Walchwil" und neue Gemeindeverwaltung

Projektbegleitung	CHF	30'860.00
Honorare	CHF	293'587.20
Sondierbohrungen	CHF	13'781.55
Diverses, Kopien, Baugesuch	CHF	23'608.70
Total Kosten	CHF	361'837.45
Kredit der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2007	CHF	340'000.00
Kreditüberschreitung	CHF	21'837.45

Begründung:

Einsprachen verursachten Verzögerungen und führten zu einem unvorhergesehenen Mehraufwand.

4.3 Kredit für die Personenunterführung Hörndli

Honorare	CHF	91'883.75
Tiefbau	CHF	638'617.80
Diverses, Kopien, Umgebung	CHF	21'591.30
Total Kosten	CHF	752'092.85
Kredit der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2008	CHF	755'000.00
Kreditunterschreitung	CHF	2'907.15

4.4 Kredit für den Neubau der Strassen-Unterführung Hörndlirain

Landerwerb	CHF	54'400.00
Baumeisterarbeiten	CHF	9'305'513.90
Leistungen der SBB inkl. Notbrücke und Gleisbauarbeiten	CHF	1'879'978.20
Werkleitungen WWZ und Wasserversorgung	CHF	479'864.10
Sicherheitsleistungen / Inklinometermessungen	CHF	422'231.65
Honorare	CHF	1'405'158.50
Umgebung, Fahrbahn, Kopien, Diverses	CHF	203'109.15
Total Kosten	CHF	13'750'255.50
Kredit der Gemeindeversammlung vom 23. September 2001	CHF	5'850'500.00
Zusatzkredit der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2007	CHF	3'605'000.00
Indexbereinigung 12. Dezember 2007	CHF	3'445'000.00
Total Kredit	CHF	12'900'500.00
Indexbereinigung während der Bauzeit vom Unternehmer in Rechnung gestellt CHF 688'000.00, akzeptiert nach Vergleich	CHF	500'000.00
Total indexbereinigter Kredit	CHF	13'400'500.00
Kreditüberschreitung	CHF	349'755.50

Begründung:

Höhere Kosten der SBB für die Notbrücke sowie bei den Sicherheitsleistungen haben die Kreditüberschreitung verursacht.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Abrechnung für das Kreditbegehren für die Erneuerung/Erweiterung des Sportplatzes beim Oberstufenschulhaus wird genehmigt.
2. Die Abrechnung über das Kreditbegehren für die Planung der Überbauung "Zentrum Walchwil" und neue Gemeindeverwaltung wird genehmigt.
3. Die Abrechnung über das Kreditbegehren für den Bau der Personenunterführung Hörndli wird genehmigt.
4. Die Abrechnung über das Kreditbegehren für den Neubau der Strassen-Unterführung Hörndlirain wird genehmigt.
5. Die Jahresrechnung 2011 der Einwohnergemeinde Walchwil wird genehmigt.
6. Der Ertragsüberschuss von CHF 8'496'312.54 wird dem freien Gemeindevermögen zugewiesen.

Stand des freien Gemeindevermögens am 31.12.2010	CHF	8'315'741.11
Zuweisung Ertragsüberschuss 2011	CHF	8'496'312.54
Stand des freien Gemeindevermögens am 31.12.2011	CHF	16'812'053.65

Walchwil, 14. Mai 2012

Gemeinderat Walchwil

Sehr geehrte Einwohnerin
Sehr geehrter Einwohner

Als Rechnungsprüfungskommission Ihrer Gemeinde haben wir die Buchführung und die auf den 31. Dezember 2011 abgeschlossene Verwaltungsrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft. Die Verwaltungsrechnung umfasst die Laufende Rechnung und die Investitionsrechnung für das Jahr 2011 sowie die Bilanz per 31. Dezember 2011.

Unsere Prüfung wurde so geplant und ausgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Verwaltungsrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Verwaltungsrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Verwaltungsrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Verwaltungsrechnung dem Gesetz und den allgemein gültigen Vorschriften. Wir beantragen der Gemeindeversammlung die Verwaltungsrechnung 2011 zu genehmigen. Ferner empfehlen wir Ihnen, dem Antrag des Gemeinderates über die Verwendung des Ertragsüberschusses in der Laufenden Rechnung von CHF 8'496'312.54 zuzustimmen.

Walchwil, 14. Mai 2012

Die Rechnungsprüfungskommission
Andreas Zimmermann
Karl Huwyler
Rolf Reinhard

Laufende Rechnung

Seite 20

Gemeindeversammlung, 20. Juni 2012

Vorlage für Traktanden

1 Abteilung Präsidiales

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 Abteilung Präsidiales	1'667'585.02	225'712.19	1'684'000	206'100	1'875'332.51	185'835.41
101 Einwohnergemeinde	108'008.75		127'100		126'142.00	
300 05 Wahl- und Abstimmungsbüro	8'342.60		7'800		17'378.85	
309 02 Abgabe von REKA-Checks an das Personal	9'060.00		8'200		7'364.00	
310 02 Drucksachen und amtliche Publikationen	54'566.65		62'000		61'446.10	
319 00 Freier Kredit des Gemeinderates	36'039.50		49'100		39'953.05	
319 06 Statistische Erhebungen	0.00		0		0.00	
105 Gemeinderat und Kommissionen	278'476.15		283'700		279'519.35	
300 01 Entschädigung an Behörden und Kommissionen	185'406.55		185'000		184'971.65	
300 02 Sitzungsgelder	31'416.00		33'000		33'792.00	
300 04 Kommissionen	18'353.95		13'000		12'323.85	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	15'040.45		19'400		17'118.05	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	6'109.20		11'000		9'163.80	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	100.00		100		100.00	
317 01 Spesenentschädigung	22'050.00		22'200		22'050.00	
110 Verwaltung	787'626.30	203'892.39	821'300	183'500	831'530.40	165'637.01
301 01 Gehälter	603'079.80		620'000		630'141.60	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	46'175.30		47'000		46'678.40	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	60'779.50		69'500		63'364.55	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	6'284.50		11'800		11'118.20	
317 01 Spesenentschädigung	1'680.00		2'000		1'461.30	
318 01 Dienstleistungen und Honorare	41'976.20		42'000		51'638.35	
352 01 Kostenanteil Zivilstandskreis Zug	27'651.00		29'000		27'128.00	
431 01 Kanzleigebühren		94'762.75		90'000		73'776.70
431 03 Gebühren der Einwohnerkontrolle		5'239.30		4'600		5'657.40
431 04 Gebühren des Betreibungsamtes		72'786.19		75'000		70'345.21
436 01 Erwerbsausfallentschädigung		17'116.15		0		2'037.70
451 01 Kantonsbeitrag AHV-Zweigstelle		13'988.00		13'900		13'820.00
120 Allgemeine Bürokosten	227'716.67		217'800		386'847.91	
301 01 Gehälter	19'626.00		19'100		17'350.00	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	1'502.70		1'500		1'285.20	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	1'685.00		2'000		1'510.00	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	204.50		400		306.10	
310 00 Büromaterial und Drucksachen	18'977.75		17'500		17'772.35	
310 03 Abonnements, Fachliteratur	1'603.80		2'500		1'252.00	
311 01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen	34'080.60		28'000		122'102.50	
312 01 Wasser, Energie, Heizung	6'573.55		5'400		6'801.70	
313 01 Reinigungsmaterialien	734.95		900		944.65	
315 01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	90'291.23		87'500		81'539.95	
316 01 Mietzinse	0.00		0		82'400.00	
318 01 Porti	22'125.40		24'000		22'676.50	
318 02 Postcheckgebühren, Bankspesen	1'751.04		2'000		1'708.51	
318 03 Telefon	12'134.20		11'000		13'789.80	
319 01 Übriger Aufwand	16'425.95		16'000		15'408.65	

Laufende Rechnung

1 Abteilung Präsidiales	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
132 Friedensrichter	15'937.45		6'600		6'239.00	
300 01 Entschädigung an Behörden und Kommissionen	3'630.00		3'600		3'576.00	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	547.45		0		0.00	
319 01 Übriger Aufwand	11'760.00		3'000		2'663.00	
140 Beiträge	71'043.60		61'900		83'559.50	
365 03 Beiträge an Sportvereine	16'390.00		16'500		24'350.00	
365 04 Vereinsempfänge und Festbeiträge	7'947.60		9'000		7'117.50	
365 05 Beiträge an wohltätige Institutionen	11'160.00		11'600		7'945.00	
365 06 Beiträge an Denkmalpflege	0.00		0		10'551.00	
365 09 Übrige und diverse Beiträge	35'546.00		24'800		33'596.00	
150 Landwirtschaft	28'457.30		30'000		34'165.90	
300 06 Landwirtschaftliche Erhebungen	2'030.50		3'000		2'019.50	
361 11 Beiträge an Wohnungs- und Stall- sanierungen, Meliorationen	0.00		0		0.00	
365 08 Beitrag an Landschaftspflege	26'426.80		27'000		31'146.40	
365 10 Beitrag an Viehzuchtgenossenschaft	0.00		0		1'000.00	
155 Öffentlicher Verkehr	127'160.00		113'000		107'197.00	
364 02 Beitrag an Betriebsdefizit öffentlicher Verkehr	117'160.00		103'000		93'697.00	
364 03 Beitrag an Betriebsdefizit Schiffahrtsgesellschaft	10'000.00		10'000		10'000.00	
365 41 Beitrag an Touristik	0.00		0		3'500.00	
160 Aktionen	23'158.80	21'819.80	22'600	22'600	20'131.45	20'198.40
319 03 Ankäufe	23'158.80		22'600		20'131.45	
435 01 Erlös aus Verkauf / Vermietung		21'819.80		22'600		20'198.40

2 Abteilung Finanzen

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 Abteilung Finanzen	30'177'755.95	49'213'102.53	5'523'800	16'173'000	8'095'959.74	20'205'798.92
201 Ordentliche Steuern	1'208'497.35	47'588'698.85	337'000	14'940'000	606'155.89	18'662'643.25
329 01 Skonto auf Steuerzahlungen	778'511.35		130'000		139'895.05	
330 01 Uneinbringliche Steuern	10'761.35		20'000		71'562.29	
330 02 Steuererlasse	730.20		20'000		524.55	
351 01 Einzugsgebühren des Kantons	333'383.50		117'000		105'125.60	
351 02 Pauschale Steueranrechnung	85'110.95		50'000		289'048.40	
400 01 Einkommenssteuer natürliche Personen, Bezugsjahr		38'704'315.45		8'515'000		9'332'220.90
400 02 Vermögenssteuer natürliche Personen, Bezugsjahr		3'900'969.65		2'225'000		2'170'867.90
400 03 Einkommenssteuer natürliche Personen, Vorjahre		4'161'885.60		2'930'000		5'761'182.25
400 04 Vermögenssteuer natürliche Personen, Vorjahre		168'629.55		750'000		951'179.55
400 06 Nach- und Strafsteuer		34'021.10		35'000		44'206.15
401 01 Reingewinn juristische Personen, Bezugsjahr		169'917.45		150'000		132'260.10
401 02 Kapitalsteuer juristische Personen, Bezugsjahr		29'977.50		30'000		25'077.50
401 03 Reingewinn juristische Personen, Vorjahre		121'538.40		50'000		42'038.70
401 04 Kapitalsteuer juristische Personen, Vorjahre		9'546.00		5'000		7'373.60
403 01 Sondersteuern		287'898.15		250'000		196'236.60
202 Finanzausgleich	27'013'230.00		3'122'000		5'679'541.00	
341 01 Beitrag an kantonalen Finanzausgleich	22'010'860.00		1'841'000		4'100'556.00	
342 01 Beitrag an NFA	5'002'370.00		1'281'000		1'578'985.00	
203 Übrige Steuern		1'495'973.10		1'132'000		1'380'027.05
403 02 Grundstückgewinnsteuer		1'360'965.00		1'070'000		1'319'399.00
405 01 Erbschaftssteuer		120'728.10		50'000		47'748.05
406 01 Hundesteuer		14'280.00		12'000		12'880.00
223 Andere Versicherungen	69'933.60	0.00	73'800	0	71'007.65	46'332.40
318 11 Sachversicherungen	22'944.10		23'400		22'878.00	
318 12 Haftpflichtversicherung	22'783.40		25'900		23'962.40	
318 13 Gebäudeversicherung	24'206.10		24'500		24'167.25	
436 02 Rückerstattungen		0.00		0		46'332.40
260 Passivzinsen	101'387.45	0.00	282'000	12'700	171'685.30	9'539.00
321 01 Kontokorrentzinsen	0.00		10'000		0.00	
322 01 Zinsen auf feste Schulden	97'137.45		272'000		171'685.30	
392 01 Verrechneter Zins Entwässerung	4'250.00					
490 40 Verrechneter Zins Entwässerung		0.00		12'700		9'539.00
261 Aktivzinsen		55'161.93		29'800		69'557.22
421 01 Verzugszinsen		32'003.40		15'000		50'534.00
421 02 Kontokorrent und Festgeldzinsen		9'242.33		1'000		5'107.02
422 01 Wertschriftenertrag		13'916.20		13'800		13'916.20
270 Abschreibungen	1'784'707.55	73'268.65	1'709'000	58'500	1'567'569.90	37'700.00
331 01 Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	1'784'707.55		1'709'000		1'567'569.90	
496 01 Verrechnete Abschreibungen Entwässerung		73'268.65		58'500		37'700.00

3 Abteilung Bildung/Kultur

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Abteilung Bildung/Kultur	6'957'958.09	2'688'523.80	6'982'400	2'551'300	6'721'168.97	2'691'283.25
301 Verwaltung	147'913.40		165'000		151'742.33	
300 04 Kommissionen	13'203.80		16'000		22'570.00	
301 01 Gehälter	62'420.00		64'000		50'992.20	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	4'800.50		4'800		4'735.20	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	6'790.40		7'000		5'310.50	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	653.35		1'300		1'127.85	
310 00 Büromaterial und Drucksachen	13'562.30		22'000		16'626.45	
319 01 Übriger Aufwand	46'483.05		49'900		50'380.13	
305 Schul- und Gemeindebibliothek	123'941.95	0.00	130'900		127'319.82	0.00
301 01 Gehälter	75'458.40		80'000		77'575.40	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	5'777.55		6'100		5'746.50	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	6'615.00		6'900		6'284.40	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	786.30		1'500		1'368.75	
310 01 Anschaffungen	29'086.95		29'000		28'393.32	
311 01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen	1'774.15		1'900		3'201.30	
319 01 Übriger Aufwand	4'443.60		5'500		4'750.15	
436 01 Erwerbsausfallentschädigung		0.00		0		0.00
310 Primarschule	2'030'024.55	1'031'416.10	2'013'500	1'014'800	1'914'397.40	988'548.55
302 01 Gehälter	1'573'123.25		1'542'000		1'492'134.15	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	119'681.35		116'700		110'531.40	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	157'935.90		157'400		154'825.35	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	16'288.70		29'200		26'327.25	
309 01 Weiterbildungskurse	20'078.70		24'000		20'972.85	
310 01 Lehrmittel / Schulmaterialien	48'316.65		49'300		52'568.90	
310 04 Informatik	94'600.00		94'900		57'037.50	
436 01 Erwerbsausfallentschädigung		19'773.95		7'000		4'891.85
436 02 Rückerstattungen		1'673.15		0		0.00
461 01 Kantonsbeitrag		1'009'969.00		1'007'800		983'656.70
320 Oberstufenschule	1'776'067.85	654'274.40	1'836'100	591'500	1'720'369.17	681'813.40
302 01 Gehälter	1'347'790.95		1'394'000		1'326'801.95	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	103'194.75		105'000		98'284.20	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	154'644.45		152'500		151'229.20	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	14'044.85		26'300		23'410.10	
309 01 Weiterbildungskurse	20'212.00		25'000		15'278.15	
310 01 Lehrmittel / Schulmaterialien	46'437.45		43'400		43'703.17	
310 04 Informatik	89'743.40		89'900		61'662.40	
436 01 Erwerbsausfallentschädigung		22'961.95		0		15'839.55
436 02 Rückerstattungen		38'252.50		0		37'383.85
461 01 Kantonsbeitrag		593'059.95		591'500		628'590.00
330 Hauswirtschaftsschule, Textiles Werken	377'035.65	24'846.65	338'400	0	345'835.20	607.20
302 01 Gehälter	284'169.50		251'000		261'783.25	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	21'757.65		18'500		19'391.85	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	32'138.20		27'700		28'534.80	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	2'961.25		4'600		4'618.90	
309 01 Weiterbildungskurse	0.00		800		563.65	
310 01 Lehrmittel / Schulmaterialien	36'009.05		35'800		30'942.75	
436 01 Erwerbsausfallentschädigung		24'846.65		0		607.20
461 01 Kantonsbeitrag		0.00		0		140'319.00

3	Abteilung Bildung/Kultur	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
334	Logopädie	168'144.55	0.00	165'100	0	165'694.50	0.00
302	01 Gehälter	139'304.25		135'300		136'314.05	
303	01 Sozialversicherungsbeiträge	10'665.95		10'100		10'097.60	
304	01 Personalversicherungsbeiträge	16'495.20		16'100		15'940.80	
305	01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	1'451.65		2'500		2'405.15	
309	01 Weiterbildungskurse	0.00		0		321.60	
310	01 Lehrmittel / Schulmaterialien	227.50		1'100		615.30	
436	01 Erwerbsausfallentschädigung		0.00		0		0.00
335	Musikschule	1'143'793.00	654'404.25	1'102'500	636'200	1'097'943.20	638'325.10
301	01 Gehälter	7'435.50		9'100		8'008.80	
302	01 Gehälter	936'278.50		890'000		882'402.85	
303	01 Sozialversicherungsbeiträge	72'187.35		67'700		65'907.65	
304	01 Personalversicherungsbeiträge	98'576.05		99'400		96'173.35	
305	01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	9'824.75		17'000		15'698.40	
309	01 Weiterbildungskurse	1'220.15		0		817.75	
310	01 Lehrmittel / Schulmaterialien	129.60		2'000		648.25	
311	01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen	1'536.10		1'200		3'141.85	
317	01 Spesenentschädigung	0.00		0		0.00	
319	01 Übriger Aufwand	16'605.00		16'100		25'144.30	
433	01 Elternbeiträge		136'160.10		136'600		124'421.40
433	03 Beiträge Erwachsenenunterricht		51'300.00		40'600		51'168.75
436	01 Erwerbsausfallentschädigung		6'997.20		0		14'782.00
461	01 Kantonsbeitrag		459'946.95		459'000		447'952.95
340	Kindergarten	448'748.04	247'682.00	431'800	235'000	505'605.00	308'848.75
302	01 Gehälter	367'866.35		350'000		416'796.95	
303	01 Sozialversicherungsbeiträge	28'166.00		26'300		30'874.75	
304	01 Personalversicherungsbeiträge	37'738.45		37'600		39'526.90	
305	01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	3'833.40		6'800		7'354.00	
309	01 Weiterbildungskurse	0.00		0		1'367.35	
310	01 Lehrmittel / Schulmaterialien	11'143.84		11'100		9'685.05	
436	01 Erwerbsausfallentschädigung		12'196.95		0		59'031.75
461	01 Kantonsbeitrag		235'485.05		235'000		249'817.00
350	Schuldienste und Diverses	585'691.75	75'900.40	639'800	73'800	519'366.25	73'140.25
301	01 Gehälter	43'677.75		57'900		40'646.10	
303	01 Sozialversicherungsbeiträge	3'344.20		4'400		3'092.15	
304	01 Personalversicherungsbeiträge	0.00		0		0.00	
305	01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	455.15		1'100		717.15	
317	02 Mittagstisch	108'530.80		122'200		108'473.55	
317	03 Schulbus	117'000.00		125'000		122'850.00	
317	04 Lagerbeiträge	20'301.85		21'500		15'152.20	
317	05 Exkursionen, Projekte	41'343.50		59'000		21'534.25	
318	31 Schularzt und Schulpsychologe	7'680.00		8'000		8'640.00	
318	32 Schüler-Unfallversicherung	2'732.30		2'700		2'696.70	
365	31 Beiträge an Heimschulung	240'626.20		238'000		195'564.15	
433	02 Elternbeiträge an Mittagstisch		75'900.40		73'800		73'140.25
436	01 Erwerbsausfallentschädigung		0.00		0		0.00

3 Abteilung Bildung/Kultur	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352 Schulzahnpflege	35'469.10		41'300		38'524.55	
301 01 Gehälter	14'029.10		16'500		13'621.35	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	1'074.15		1'300		927.75	
318 33 Behandlungskosten	20'365.85		23'500		23'975.45	
390 Mobiliar	47'344.55		51'000		55'843.90	
311 01 Mobiliar, Maschinen, Einrichtungen	35'683.05		34'000		45'158.85	
315 01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	11'661.50		17'000		10'685.05	
395 Kulturkommission	73'783.70		67'000		78'527.65	
300 04 Kommissionen	4'463.50		3'500		3'876.00	
365 01 Kulturelle Veranstaltungen	37'507.20		38'500		52'601.65	
365 02 Kulturelle Vereine	31'813.00		25'000		22'050.00	

4 Abteilung Bau/Planung

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Abteilung Bau/Planung	642'241.10	119'203.05	777'300	75'000	-284'898.40	75'961.50
401 Kommissionen/Ortsplanung	208'236.50	119'203.05	250'400	75'000	-740'621.95	75'961.50
300 04 Kommissionen	25'143.70		34'000		22'624.80	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	506.50		1'400		1'431.15	
318 41 Projektierungen / Planungen	176'185.80		195'000		-783'088.50	
319 01 Übriger Aufwand	6'400.50		20'000		18'410.60	
431 41 Baubewilligungsgebühren		119'203.05		75'000		75'961.50
405 Verwaltung	413'210.55	0.00	506'900	0	424'157.60	0.00
301 01 Gehälter	296'437.00		349'000		301'717.00	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	22'696.95		26'500		22'350.00	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	34'573.80		40'300		34'830.00	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	3'089.05		6'600		5'323.50	
309 01 Weiterbildungskurse	0.00		3'000		800.00	
310 00 Büromaterial und Drucksachen	2'198.85		5'500		2'844.70	
317 01 Spesenentschädigung	1'838.75		3'000		3'737.55	
318 00 Dienstleistungen und Honorare	52'376.15		73'000		52'554.85	
436 01 Erwerbsausfallentschädigung		0.00		0		0.00
430 Ausbau Strassen und Anlagen	20'794.05		20'000		31'565.95	
314 01 Baulicher Unterhalt	20'794.05		20'000		31'565.95	

5 Abteilung Infrastruktur/Sicherheit	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 Abteilung Infrastruktur/Sicherheit	3'711'516.67	1'157'903.08	3'822'900	1'166'400	3'420'863.21	1'222'330.45
505 Verwaltung	211'179.50		212'700		177'571.65	
300 04 Kommissionen	2'028.00		2'000		1'888.00	
301 01 Gehälter	128'310.00		129'000		129'901.20	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	9'928.65		10'000		9'715.90	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	15'089.50		15'100		15'010.80	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	1'351.30		2'600		2'314.20	
310 00 Büromaterial und Drucksachen	1'255.80		1'000		1'963.90	
318 00 Dienstleistungen und Honorare	36'777.25		40'000		11'260.20	
319 01 Übriger Aufwand	16'439.00		13'000		5'517.45	
510 Polizeiwesen	22'713.90	4'920.00	27'500	2'500	18'939.15	3'340.00
311 04 Verkehrssignalisation	9'636.20		14'000		7'902.15	
351 04 Beitrag an Zuger Polizei	2'725.20		3'000		2'710.30	
352 03 Beitrag an Seerettung	10'352.50		10'500		8'326.70	
431 11 Bewilligungen		3'800.00		2'000		2'100.00
437 01 Bussen		1'120.00		500		1'240.00
515 Gesundheitswesen	21'670.95		20'100		19'786.95	
318 51 Desinfektionen	0.00		200		0.00	
318 52 Lebensmittel- und Eichkontrollen	0.00		200		0.00	
318 53 Epidemien, Seuchen, Impfungen	0.00		200		0.00	
318 54 Pilzkontrolle	254.95		400		241.95	
318 55 Hebammenwartgeld	5'600.00		3'000		4'000.00	
351 06 Konfiskatsammelstelle	5'794.00		6'100		6'246.00	
351 07 Betriebskosten Notschlachtanlage	10'022.00		10'000		9'299.00	
520 Friedhof- und Bestattungswesen	47'435.65	1'100.00	45'600	0	42'893.45	250.00
314 03 Friedhofunterhalt	17'449.15		20'000		24'796.00	
314 04 Unterhalt Leichenhalle	15'082.20		12'600		4'704.30	
318 56 Bestattungskosten	14'904.30		12'500		13'393.15	
319 01 Übriger Aufwand	0.00		500		0.00	
434 52 Bestattungsgebühren		1'100.00		0		250.00
525 Feuerschau / Feuerungskontrolle / BSK Berg	37'825.40	24'432.50	55'900	8'000	44'560.15	16'340.15
315 01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	1'046.50		2'900		1'042.65	
318 00 Dienstleistungen und Honorare	36'127.40		52'000		42'868.00	
319 01 Übriger Aufwand	651.50		1'000		649.50	
434 51 Rauchgaskontrollgebühren		0.00		0		0.00
461 01 Kantonsbeitrag		24'432.50		8'000		16'340.15
530 Feuerwehrdienst	283'004.60	92'220.15	312'600	92'500	209'409.05	91'454.35
301 01 Gehälter	32'350.00		32'500		31'779.00	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	1'278.40		1'500		755.15	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	1'326.30		1'400		1'325.50	
310 00 Büromaterial und Drucksachen	410.45		3'000		0.00	
311 03 Anschaffung Uniformen und persönliche Ausrüstung	120'294.90		106'000		53'473.95	
318 57 Telefonalarm	10'713.60		12'500		8'857.30	
318 58 Übungen, Sold	60'547.00		75'000		63'636.50	
318 59 Ausbildungskurse	14'933.15		38'100		30'102.05	

Laufende Rechnung

5	Abteilung Infrastruktur/Sicherheit	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	319 01 Übriger Aufwand	39'891.80		41'400		18'290.60	
	319 04 Beitrag an kantonalen Feuerwehrverband	1'259.00		1'200		1'189.00	
	430 01 Feuerwehrsteuer		84'900.00		86'000		83'800.00
	461 01 Kantonsbeitrag		7'320.15		6'500		7'654.35
	535 Feuerwehrdepots, Einrichtungen	121'344.75	3'433.00	159'000	3'500	130'374.25	3'040.00
	311 01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen	37'888.80		52'700		21'246.80	
	311 02 Erstellung von Hydranten und Wasserbezugsorten	7'291.00		15'000		0.00	
	312 01 Wasser, Energie, Heizung	6'710.70		6'000		5'934.20	
	314 05 Unterhalt Depots	2'851.70		17'000		35'529.40	
	315 01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	25'801.30		25'300		16'876.70	
	315 02 Betriebskosten Fahrzeuge	14'857.85		14'000		15'601.80	
	315 03 Unterhalt Hydranten / Wasserbezugsorte	5'443.40		8'500		14'705.35	
	362 02 Beitrag an Wasserversorgung für Löschwasserreserve	20'500.00		20'500		20'480.00	
	461 01 Kantonsbeitrag		3'433.00		3'500		3'040.00
	545 Schiessanlage	83'049.90		83'500		6'456.45	
	352 02 Anteil Unterhalt Schiessanlage Choller	83'049.90		83'500		6'456.45	
	550 Zivilschutz	7'896.85	3'500.00	10'500	3'500	12'088.75	3'500.00
	314 01 Baulicher Unterhalt	1'405.40		3'500		8'259.50	
	315 01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	6'491.45		7'000		3'829.25	
	461 01 Kantonsbeitrag		3'500.00		3'500		3'500.00
	555 Energieförderung	6'055.90	4'231.00	14'900	3'500	150.00	7'997.90
	318 00 Dienstleistungen und Honorare	0.00		1'000		0.00	
	366 06 Beiträge	1'344.40		11'800		0.00	
	319 01 Übriger Aufwand	4'711.50		2'100		150.00	
	450 02 Rückerstattung CO2-Abgabe		4'231.00		3'500		7'997.90
	560 Bojenfeld	19'153.20	38'100.00	26'100	35'700	21'296.90	35'100.00
	313 00 Verbrauchsmaterialien	0.00		0		0.00	
	314 01 Baulicher Unterhalt	1'552.75		7'500		3'070.00	
	319 01 Übriger Aufwand	1'050.45		2'000		1'676.90	
	351 03 Konzessionsgebühr des Kantons	16'550.00		16'600		16'550.00	
	434 53 Benützungsgebühren		34'500.00		34'500		34'500.00
	434 54 Beiträge an Einrichtungen		3'600.00		1'200		600.00
	570 Seebad Rossblatten	108'843.60	8'137.00	95'700	9'000	94'242.05	9'270.00
	301 01 Gehälter	31'166.75		31'900		31'166.75	
	303 01 Sozialversicherungsbeiträge	2'386.30		2'400		2'308.70	
	304 01 Personalversicherungsbeiträge	3'335.00		3'500		3'335.00	
	305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	324.80		600		549.90	
	311 01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge	2'170.30		3'000		0.00	
	312 01 Wasser, Energie, Heizung	4'856.80		4'500		0.00	
	314 01 Baulicher Unterhalt	55'744.65		45'500		44'680.70	
	315 01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	3'808.55		3'000		2'893.50	
	319 02 Betriebskosten	5'050.45		1'300		9'307.50	
	434 55 Eintritte		8'137.00		9'000		9'270.00

5 Abteilung Infrastruktur/Sicherheit

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
575 Gemeindeführungsstab	1'297.50		7'500		445.10	
300 04 Kommission	1'297.50		4'000		445.10	
311 01 Anschaffungen	0.00		3'500		0.00	
314 07 Ereignisse	0.00		0		0.00	
580 Werkhof	339'393.50	5'488.70	344'200	6'000	335'188.10	7'682.10
301 01 Gehälter	224'187.40		219'000		203'790.00	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	17'165.10		16'600		15'095.95	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	20'580.00		23'200		20'775.60	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	2'336.20		4'200		3'595.65	
311 01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen	13'164.30		14'700		5'842.90	
312 01 Wasser, Energie, Heizung	4'480.75		5'000		4'741.75	
314 01 Baulicher Unterhalt	3'076.70		7'000		18'539.55	
315 01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	7'717.00		7'000		8'388.30	
315 02 Betriebskosten Fahrzeuge	19'212.00		20'700		27'725.55	
316 01 Mietzinse	27'474.05		26'800		26'692.85	
435 01 Erlös aus Verkauf / Vermietung		5'488.70		6'000		7'682.10
436 01 Erwerbsausfallentschädigung		0.00		0		0.00
581 Unterhalt Strassen und Anlagen	384'954.00	8'963.15	347'700	12'000	344'139.60	9'622.65
312 02 Strassenbeleuchtung, Stromkosten	43'438.35		42'000		40'720.40	
313 00 Verbrauchsmaterialien	3'868.20		10'000		12'816.40	
314 01 Baulicher Unterhalt	337'647.45		295'700		290'602.80	
461 02 Strassenbeleuchtung, Anteil des Kantons		8'963.15		12'000		9'622.65
582 Winterdienst	40'144.22		52'900		67'966.86	
313 00 Verbrauchsmaterialien	7'074.52		4'600		6'340.61	
314 06 Schneeräumung	33'069.70		48'300		61'626.25	
583 Entwässerung	642'850.65	642'850.65	667'200	667'200	596'033.90	596'033.90
301 01 Gehälter	13'169.00		22'000		20'200.00	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	1'008.30		1'700		1'496.35	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	1'484.50		2'500		1'600.00	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	137.25		400		356.40	
312 01 Wasser, Energie, Heizung	240.80		300		626.60	
314 01 Baulicher Unterhalt	128'177.05		163'000		135'633.05	
318 11 Sachversicherungen	0.00		200		0.00	
318 41 Projektierungen / Planungen	52'862.75		69'000		36'506.70	
318 45 Administration Gebühreneinzug	16'372.80		17'300		10'967.15	
318 99 Mehrwertsteuer	18'519.44		17'600		16'700.83	
364 01 Unterhaltsbeitrag GVRZ	184'513.35		302'000		171'311.25	
380 01 Einlagen in Spezialfinanzierung - Betrieb	17'068.05		0		43'416.82	
380 02 Einlagen in Spezialfinanzierung - Investitionen	136'028.71		0		109'979.75	
392 01 Verrechnete Zinsen	0.00		12'700		9'539.00	
396 01 Verrechnete Abschreibung	73'268.65		58'500		37'700.00	
434 41 Anschlussgebühren Kanalisation		215'548.30		200'000		176'585.50
434 42 Betriebsgebühren Kanalisation		423'052.35		430'000		419'448.40
480 01 Entnahme aus Spezialfinanzierung - Betrieb		0.00		37'200		0.00
490 40 Verrechnete Zinsen		4'250.00		0		0.00

5	Abteilung Infrastruktur/Sicherheit	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
584	Abfallbeseitigung	214'099.60		235'100		205'145.60	
301	01 Gehälter	64'660.00		61'700		60'420.00	
303	01 Sozialversicherungsbeiträge	4'950.75		4'700		4'475.65	
304	01 Personalversicherungsbeiträge	7'110.00		6'600		6'250.00	
305	01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	673.80		1'200		1'236.00	
311	01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen	9'848.35		21'700		588.80	
318	44 Sammelgebühren	2'000.00		1'200		1'106.00	
351	09 Sanierung Kehrrichtdepot Baarburg	741.85		0		371.35	
362	01 Entsorgungsbeiträge ZEBA	124'114.85		138'000		130'697.80	
590	Liegenschaft Gemeindeverwaltung	45'748.75	50'329.80	41'700	49'400	32'297.75	132'593.60
312	01 Wasser, Energie, Heizung	20'858.85		15'800		12'888.20	
314	01 Baulicher Unterhalt	20'666.75		21'600		17'586.40	
316	01 Mietzinse	2'400.00		2'400			
318	13 Gebäudeversicherung	1'823.15		1'900		1'823.15	
427	01 Mietzinse		41'820.00		42'400		124'820.00
436	02 Rückerstattungen		8'509.80		7'000		7'773.60
592	Liegenschaft Hospental	133'617.15	89'550.68	142'000	95'000	114'540.50	97'735.10
301	01 Gehälter	44'523.50		45'500		39'860.70	
303	01 Sozialversicherungsbeiträge	3'409.00		3'500		2'952.70	
304	01 Personalversicherungsbeiträge	1'718.80		1'600		1'030.00	
305	01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	463.95		900		533.35	
312	01 Wasser, Energie, Heizung	28'272.75		20'600		9'328.70	
314	01 Baulicher Unterhalt	23'664.45		32'400		29'555.15	
315	01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	12'794.60		15'500		6'274.65	
316	02 Baurechtszins	13'846.00		14'000		13'810.00	
318	11 Sachversicherungen	1'887.20		1'800		1'910.30	
319	02 Betriebskosten	3'036.90		6'200		9'284.95	
427	02 Lagermieten		89'550.68		95'000		97'735.10
593	Schulhäuser	897'116.10	59'900.00	856'600	58'200	890'927.15	71'886.40
301	01 Gehälter	359'876.10		360'200		341'933.75	
303	01 Sozialversicherungsbeiträge	27'554.20		27'400		25'329.10	
304	01 Personalversicherungsbeiträge	32'575.00		36'000		30'105.35	
305	01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	3'750.15		6'900		6'033.10	
311	01 Mobilien, Maschinen, Werkzeuge	41'331.55		32'000		21'582.95	
312	01 Wasser, Energie, Heizung	122'225.10		125'000		125'073.00	
313	01 Verbrauchsmaterialien	59'787.75		73'400		74'923.15	
314	01 Baulicher Unterhalt	225'888.50		154'700		246'519.15	
315	01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte	18'986.70		35'900		16'856.95	
319	01 Übriger Aufwand	5'141.05		5'100		2'570.65	
427	01 Mietzinse		55'200.00		55'200		55'200.00
427	03 Benützungsggebühren		4'700.00		3'000		4'800.00
436	01 Erwerbsausfallentschädigung		0.00		0		11'886.40
595	Übrige Liegenschaften Verwaltungsvermögen	42'121.00	120'746.45	63'900	120'400	56'409.85	136'484.30
312	01 Wasser, Energie, Heizung	13'929.60		17'800		21'708.45	
314	01 Baulicher Unterhalt	26'295.15		43'800		27'589.55	
318	00 Dienstleistungen und Honorare	0.00		0		4'823.00	
318	11 Sachversicherungen	1'896.25		2'300		2'288.85	
427	01 Mietzinse		110'495.10		115'400		128'441.60
427	04 Parkplatzgebühren		10'251.35		5'000		8'042.70

6 Abteilung Soziales/Gesundheit	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Abteilung Soziales/Gesundheit	2'193'578.53	442'503.25	2'107'800	234'000	2'045'263.55	372'832.40
601 Verwaltung	101'303.60		105'100		98'478.70	
301 01 Gehälter	80'080.00		81'000		78'962.00	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	6'131.40		6'100		5'849.20	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	8'829.00		8'900		8'705.40	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	834.50		1'600		1'393.20	
318 00 Dienstleistungen und Honorare	4'375.50		5'000		2'152.00	
319 01 Übriger Aufwand	1'053.20		2'500		1'416.90	
605 Unterstützungen gemäss Bundesgesetz	637'783.40	390'377.55	534'700	189'000	524'721.80	305'300.95
318 00 Dienstleistungen und Honorare	794.00		1'700		7'287.70	
366 01 Öffentliche Sozialhilfe	578'220.75		455'000		443'289.15	
366 04 Aufwendungen für Drogenprävention	38'197.15		39'000		56'427.85	
366 05 GGZ Arbeitsprojekte	20'571.50		39'000		17'717.10	
436 02 Rückerstattungen		386'607.55		189'000		302'280.95
451 62 Kostenanteil der Heimatkantone		3'770.00		0		3'020.00
606 Vormundschaft	28'872.10		27'500		25'539.45	
318 00 Dienstleistungen und Honorare	28'872.10		26'500		25'520.95	
319 01 Übriger Aufwand	0.00		1'000		18.50	
620 Sozialfürsorge	1'289'512.85		1'279'100		1'264'599.05	
351 05 Arbeitslosenhilfe	78'437.35		69'000		61'851.05	
365 09 Übrige und diverse Beiträge	47'921.85		55'400		33'066.20	
365 61 Beitrag an Mütterberatungsstelle	11'737.60		11'700		9'561.20	
365 62 Beitrag an Spitex	515'478.90		600'000		584'722.95	
365 64 Beitrag an die Betreuung ausländischer Arbeitnehmer	2'619.25		3'000		2'635.65	
365 65 Beiträge an die Pflege in Pflege- und Altersheimen	633'317.90		540'000		572'762.00	
625 Familienergänzende Kinderbetreuung	19'082.40		0		0.00	
365 13 Betreuungsplätze	19'082.40		0		0.00	
630 Wohnungsfürsorge	0.00		0		0.00	
351 08 Beitrag an sozialen Wohnungsbau	0.00		0		0.00	
650 Bevorschussung von Alimenten	54'439.75	52'125.70	82'000	45'000	72'748.20	67'531.45
318 04 Beitrag an Inkassostelle	18'780.75		15'000		20'080.20	
366 02 Alimenten-Bevorschussung	35'659.00		67'000		52'668.00	
436 02 Rückerstattungen		52'125.70		45'000		67'531.45
660 Jugendarbeit	62'584.43		79'400		59'176.35	
300 04 Kommissionen	1'470.00		3'600		2'285.50	
301 01 Gehälter	39'937.85		43'400		35'447.95	
303 01 Sozialversicherungsbeiträge	3'130.20		3'300		2'719.25	
304 01 Personalversicherungsbeiträge	3'898.20		3'900		3'821.40	
305 01 Unfall-, Krankentaggeldversicherung	325.90		900		647.70	
316 01 Mietzinse	0.00		0		0.00	
319 02 Betriebskosten	4'902.28		12'000		4'900.55	
365 07 Beiträge an Jugendvereine/Organisationen	8'920.00		12'300		9'354.00	

Zusammenstellung

Seite 32

Gemeindeversammlung, 20. Juni 2012

Vorlage für Traktanden

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 Abteilung Präsidiales	1'667'585.02	225'712.19	1'684'000	206'100	1'875'332.51	185'835.41
2 Abteilung Finanzen	30'177'755.95	49'213'102.53	5'523'800	16'173'000	8'095'959.74	20'205'798.92
3 Abteilung Bildung/Kultur	6'957'958.09	2'688'523.80	6'982'400	2'551'300	6'721'168.97	2'691'283.25
4 Abteilung Bau/Planung	642'241.10	119'203.05	777'300	75'000	- 284'898.40	75'961.50
5 Abteilung Infrastruktur/Sicherheit	3'711'516.67	1'157'903.08	3'822'900	1'166'400	3'420'863.21	1'222'330.45
6 Abteilung Soziales/Gesundheit	2'193'578.53	442'503.25	2'107'800	234'000	2'045'263.55	372'832.40
Total Laufende Rechnung	45'350'635.36	53'846'947.90	20'898'200	20'405'800	21'873'689.58	24'754'041.93
Mehrertrag	8'496'312.54				2'880'352.35	
Mehraufwand				492'400		

Investitionsrechnung

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 Abteilung Finanzen	0.00		3'500'000		30'997.50	
500 00 Landerwerb	0.00		3'500'000		30'997.50	
3 Abteilung Bildung/Kultur		10'180.75		0	42'803.65	364'857.75
380 Schulhäuser		10'180.75		0	42'803.65	364'857.75
501 06 Sportplatz Oberstufenschulhaus					39'683.15	
503 01 Erweiterung Schulhaus Oeltrotten					3'120.50	
661 13 Kantonsbeiträge		10'180.75		0		364'857.75
4 Abteilung Bau/Planung	3'471'919.65		3'291'000		3'668'626.50	65'000.00
420 Hochbauten	1'262'385.60		1'900'000		83'091.20	
503 08 Usseregg Spielplatz	636'177.75		700'000		692.95	
503 10 Planung Verwaltungszentrum	23'891.00		0		72'955.75	
503 12 Verwaltungszentrum	398'262.75		1'000'000		0.00	
503 13 Planung Lienisberg	189'054.10		200'000		9'442.50	
503 14 Holzschnitzelheizung	15'000.00					
430 Ausbau Strassen und Anlagen	2'209'534.05		1'391'000		3'585'535.30	65'000.00
501 03 Nordzufahrt Ausführung	546'841.25		420'000		1'835'926.05	
501 07 Sanierung Forchwaldstrasse (1. Etappe)	0.00		0		19'840.00	
501 09 Sanierung Forchwaldstrasse (2. Etappe)	605'974.25		380'000		850'972.40	
501 12 Personenunterführung Hörndli	423'070.80		91'000		20'899.10	
501 14 Bachverbauungen	5'166.35		0		28'279.70	65'000.00
501 15 Sanierung Dorfstrasse (Dorfzentrum)	24'800.00		0		0.00	
501 16 Nordzufahrt Folgeetappen	603'681.40		500'000		829'618.05	
5 Abteilung Infrastruktur/Sicherheit	394'268.65		222'000		490'500.00	
580 Werkhof	0.00		0		159'500.00	
503 12 Strassenreinigungsmaschine	0.00		0		159'500.00	
583 Entwässerung	394'268.65		222'000		331'000.00	
501 17 Entwässerung	394'268.65		222'000		331'000.00	
Zusammenstellung der Investitionsrechnung						
2 Abteilung Finanzen	0.00	0.00	3'500'000	0	30'997.50	0.00
3 Abteilung Bildung/Kultur	0.00	10'180.75	0	0	42'803.65	364'857.75
4 Abteilung Bau/Planung	3'471'919.65		3'291'000		3'668'626.50	65'000.00
5 Abteilung Infrastruktur/Sicherheit	394'268.65		222'000		490'500.00	
Total Investitionsrechnung	3'866'188.30	10'180.75	7'013'000	0	4'232'927.65	429'857.75

Bilanz per 31. Dezember

		31.12.2011	31.12.2010
1	Aktiven	54'955'579.80	24'786'148.46
10	Finanzvermögen	39'114'277.80	11'016'146.46
100	Flüssige Mittel	28'793'687.87	1'676'306.15
1000	Kasse	4'439.25	2'988.50
1001	Postcheck	23'392'569.81	1'311'443.82
1002	Banken	5'396'678.81	361'873.83
101	Guthaben	4'775'095.28	3'702'811.61
1012	Steuerausstände	3'014'489.77	3'145'754.95
1015	Übrige Debitoren	738'361.29	543'019.51
1016	Festgelder	1'000'156.25	0.00
1019	Verrechnungssteuer	22'087.97	14'037.15
102	Anlagen	5'512'564.00	5'516'987.00
1021	Obligationen / Schuldbriefe	5'000.00	5'000.00
1022	Aktien	453'554.00	457'977.00
1023	Liegenschaften	5'054'010.00	5'054'010.00
103	Transitorische Aktiven	32'930.65	120'041.70
11	Verwaltungsvermögen	15'841'302.00	13'770'002.00
114	Sachgüter	15'841'302.00	13'770'002.00
1140	Grundstücke	25'200.00	28'000.00
1141	Tiefbauten	13'404'100.00	12'298'400.00
1143	Hochbauten	2'335'002.00	1'333'602.00
1146	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	77'000.00	110'000.00
116	Investitionsbeiträge	0.00	0.00

Bilanz per 31. Dezember

		31.12.2011	31.12.2010
2	Passiven	54'955'579.80	24'786'148.46
20	Fremdkapital	37'775'738.15	16'098'196.35
200	Laufende Verpflichtungen	4'813'358.24	4'153'160.20
2000	Kreditoren	2'308'358.24	2'292'160.20
2001	Steuervorauszahlungen	2'505'000.00	1'861'000.00
201	Kurzfristige Schulden	0.00	0.00
202	Langfristige Schulden	4'500'000.00	6'500'000.00
2020.01	Darlehen von Banken	4'500'000.00	6'500'000.00
204	Rückstellungen	27'151'000.00	4'451'000.00
2040	ZFA / NFA	27'151'000.00	4'451'000.00
205	Transitorische Passiven	368'980.00	204'733.00
228	Spezialfinanzierungen	942'399.91	789'303.15
2281.01	Entwässerung - Betrieb	94'316.31	77'248.26
2281.02	Entwässerung - Investitionen	848'083.60	712'054.89
23	Eigenkapital	17'179'841.65	8'687'952.11
2390.05	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	367'788.00	372'211.00
2390.09	Freies Gemeindevermögen	8'315'741.11	5'435'388.76
	Mehreinnahmen	8'496'312.54	2'880'352.35

Aufwand Gliederung nach Kostenart

	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
	Aufwand	Aufwand	Aufwand
3 Aufwand	45'350'635.36	20'898'200	21'873'689.58
30 Personalaufwand	8'450'577.75	8'566'100	8'309'320.95
300 Behörden und Kommissionen	296'786.10	308'500	307'751.25
301 Löhne des Verw.- & Betriebspersonals	2'140'424.15	2'241'800	2'113'513.80
302 Löhne der Lehrkräfte	4'648'532.80	4'562'300	4'516'233.20
303 Sozialversicherungsbeiträge	534'061.10	533'900	509'149.80
304 Personalversicherungsbeiträge	708'701.15	728'700	697'327.20
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	71'501.60	129'900	117'860.35
309 Übriges	50'570.85	61'000	47'485.35
31 Sachaufwand	3'553'770.35	3'785'100	2'602'030.27
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	448'270.04	470'000	387'162.14
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	314'699.30	327'700	284'242.05
312 Wasser, Energie, Heizmaterialien	251'587.25	242'400	227'823.00
313 Verbrauchsmaterialien	71'465.42	88'900	95'024.81
314 Dienstleistungen Dritter für baulichen Unterhalt	913'365.65	892'600	980'257.75
315 Dienstleistungen Dritter für übrigen Unterhalt	218'112.08	244'300	206'419.70
316 Mieten, Pachten und Benützungskosten	43'720.05	43'200	122'902.85
317 Spesenentschädigungen	312'744.90	354'900	295'258.85
318 Dienstleistungen und Honorare	735'302.13	849'600	-228'874.71
319 Übriges	244'503.53	271'500	231'813.83
32 Passivzinsen	875'648.80	412'000	311'580.35
321 Kurzfristige Schulden	0.00	10'000	0.00
322 Mittel- und langfristige Schulden	97'137.45	272'000	171'685.30
329 Übriges	778'511.35	130'000	139'895.05
33 Abschreibungen	1'796'199.10	1'749'000	1'639'656.74
330 Finanzvermögen	11'491.55	40'000	72'086.84
331 Verwaltungsvermögen, gesetzl. Abschreibungen	1'784'707.55	1'709'000	1'567'569.90
332 Verwaltungsvermögen, zusätzl. Abschreibungen	0.00	0	0.00
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	27'013'230.00	3'122'000	5'679'541.00
341 Beiträge an ZFA	22'010'860.00	1'841'000	4'100'556.00
342 Beitrag an NFA	5'002'370.00	1'281'000	1'578'985.00
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	653'818.25	394'700	533'112.85
351 Kanton	532'764.85	271'700	491'201.70
352 Gemeinden	121'053.40	123'000	41'911.15
36 Eigene Beiträge	2'776'775.70	2'798'100	2'597'811.85
361 Kanton	0.00	0	0.00
362 Gemeinden	144'614.85	158'500	151'177.80
364 Gemeinwirtschaftliche Unternehmungen	311'673.35	415'000	275'008.25
365 Private Institutionen	1'646'494.70	1'612'800	1'601'523.70
366 Private Haushalte	673'992.80	611'800	570'102.10
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen / Stiftungen	153'096.76	0	153'396.57
39 Interne Verrechnungen	77'518.65	71'200	47'239.00

Ertrag Gliederung nach Kostenart

	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
	Ertrag	Ertrag	Ertrag
4 Ertrag	53'846'947.90	20'405'800	24'754'041.93
40 Steuern	49'084'671.95	16'072'000	20'042'670.30
400 Einkommens- und Vermögenssteuern	46'969'821.35	14'455'000	18'259'656.75
401 Ertrags- und Kapitalsteuern	330'979.35	235'000	206'749.90
403 Vermögens- und Grundstückgewinnsteuern	1'648'863.15	1'320'000	1'515'635.60
405 Erbschafts- und Schenkungssteuern	120'728.10	50'000	47'748.05
406 Besitz- und Aufwandsteuern	14'280.00	12'000	12'880.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0	0.00
410 Regalien und Konzessionen	0.00	0	0.00
42 Vermögenserträge	367'179.06	345'800	488'596.62
421 Guthaben	41'245.73	16'000	55'641.02
422 Anlagen des Finanzvermögens	13'916.20	13'800	13'916.20
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	312'017.13	316'000	419'039.40
43 Entgelte	1'949'479.49	1'535'400	1'800'524.31
430 Ersatzabgaben	84'900.00	86'000	83'800.00
431 Gebühren für Amtshandlungen	295'791.29	246'600	227'840.81
433 Schulgelder	263'360.50	251'000	248'730.40
434 Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen	685'937.65	674'700	640'653.90
435 Verkäufe	27'308.50	28'600	27'880.50
436 Rückerstattungen	591'061.55	248'000	570'378.70
437 Bussen	1'120.00	500	1'240.00
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	0.00	0	0.00
444 Kantonsbeiträge	0.00	0	0.00
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	21'989.00	17'400	24'837.90
450 Bund	4'231.00	3'500	7'997.90
451 Kanton	17'758.00	13'900	16'840.00
46 Beiträge für eigene Rechnung	2'346'109.75	2'326'800	2'350'173.80
460 Bund	0.00	0	0.00
461 Kanton	2'346'109.75	2'326'800	2'350'173.80
462 Gemeinden	0.00	0	0.00
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	0.00	37'200	0.00
49 Interne Verrechnungen	77'518.65	71'200	47'239.00

	2011	2010
	CHF	CHF
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit		
Liquiditätswirksame Erträge		
Debitoren (übrige Erträge)	4'377'918.86	4'123'525.50
Steuereingänge ordentliche Steuern	46'999'853.68	18'179'576.41
Steuereingänge Grundstückgewinn- und Hundesteuern	1'506'322.00	1'192'355.00
= Liquiditätswirksame Erträge	52'884'094.54	23'495'456.91
Liquiditätswirksame Aufwände		
Kreditoren (übrige Aufwände)	- 10'677'942.76	- 10'252'852.63
Personalaufwand	- 8'473'660.40	- 7'871'838.70
Rückerstattung ordentliche Steuern	0.00	0.00
= Liquiditätswirksame Aufwände	- 19'151'603.16	- 18'124'691.33
= Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	33'732'491.38	5'370'765.58
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Liquiditätswirksame Einnahmen		
Einnahmen der Investitionsrechnung	171'130.15	508'834.60
=Liquiditätswirksame Einnahmen	171'130.15	508'834.60
Liquiditätswirksame Ausgaben		
Ausgaben der Investitionsrechnung	- 4'588'645.70	- 3'811'078.75
= Liquiditätswirksame Ausgaben	- 4'588'645.70	- 3'811'078.75
= Geldfluss aus Investitionstätigkeit	- 4'417'515.55	- 3'302'244.15
Finanzeinnahmen		
Finanzeinnahmen Laufende Rechnung	288'832.71	316'424.87
Finanzeinnahmen Bilanz (ohne Festgelder)	6'559'656.65	4'046'684.56
Finanzeinnahmen Festgelder	0.00	0.00
= Finanzeinnahmen	6'848'489.36	4'363'109.43
Finanzausgaben		
Finanzausgaben Laufende Rechnung	- 121'893.30	- 191'954.15
Finanzausgaben Bilanz (ohne Festgelder)	- 7'924'033.92	- 5'477'942.15
Finanzausgaben Festgelder	0.00	0.00
= Finanzausgaben	- 8'045'927.22	- 5'669'896.30
= Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	- 1'197'437.86	- 1'306'786.87
= Geldfluss Gemeinde Walchwil	28'117'537.97	761'734.56

Anlagetabelle per 31. Dezember 2011

	Jahr	Netto- Investition	Bilanzwert 31.12.2010	Netto- Zuwachs	Zusätzliche Abschreibung ²⁾	Gesetzliche Abschreibung	Bilanzwert 31.12.2011
Sachgüter							
Grundstücke							
Grundstück Oeltrotten	1973	1'079'552.00	0.00				0.00
Liegenschaft Sternenmatt	1994	2'823'953.35	0.00				0.00
Liegenschaft Kirchgasse 6	1991	2'650'000.00	0.00				0.00
Grundstück Wihelmatt Parkplatz	2002	2'498'255.15	0.00				0.00
Liegenschaft Restaurant Bahnhof	2003	1'353'600.00	0.00				0.00
Liegenschaft Dorfstrasse 10	2006	250'000.00	0.00				0.00
Landerwerb		30'997.50	28'000.00	0.00		2'800.00	25'200.00
		10'686'358.00	28'000.00	0.00		2'800.00	25'200.00
Tiefbauten							
Ausbau Vorderbergstrasse							
- Brechen - Balis	2002	874'904.40	0.00				0.00
- Forchwaldstrasse - Dürrenburg	2007	1'655'848.00	0.00				0.00
Kanalisation, Anpassungen	2003	161'481.00	33'000.00			4'000.00	29'000.00
Kanalisation Frübüel - Lienisberg	2003	287'105.20	6'000.00			1'000.00	5'000.00
Entwässerung		725'268.65	298'000.00	394'268.65		68'268.65	624'000.00
Nordzufahrt (Landerwerb)	2006	60'883.00	12'400.00			1'200.00	11'200.00
Projektierung Nordzufahrt	2004	207'451.05	0.00				0.00
Nordzufahrt Unterführung Hörndli	2012	13'750'255.50	8'826'000.00	546'841.25		936'841.25	8'436'000.00
Nordzufahrt Folgeetappen	¹⁾	1'433'299.45	747'000.00	603'681.40		134'681.40	1'216'000.00
Sanierung Forchwaldstrasse 1. Etappe	2011	1'825'728.00	44'000.00			4'400.00	39'600.00
Sanierung Forchwaldstrasse 2./3. Etappe	¹⁾	2'864'099.55	1'868'000.00	605'974.25		247'974.25	2'226'000.00
Erneuerung Pfaffenbodenstrasse	2007	148'971.10	0.00				0.00
Trottoir Dorfplatz - Kirche	2002	232'054.55	0.00				0.00
Fussgängerunterführung Bahnhof	2004	921'674.35	0.00				0.00
Gestaltung Bahnhofareal	2006	979'897.84	0.00				0.00
Sportplatz Oberstufenschulhaus	2012	1'472'037.70	72'000.00	-10'180.75		5'819.25	56'000.00
Sanierung Bojenfeld	2008	75'330.00	0.00				0.00
Neugestaltung Friedhofteil A	2009	275'016.10	0.00				0.00
Panoramaweg - Personenunterführung	2012	752'092.85	269'000.00	423'070.80		69'070.80	623'000.00
Geschiebesammler Dorfbach	¹⁾	161'294.90	123'000.00	5'166.35		12'166.35	116'000.00
Sanierung Dorfstrasse (Dorfzentrum)	¹⁾	24'800.00	0.00	24'800.00		2'500.00	22'300.00
		28'889'493.19	12'298'400.00	2'593'621.95		1'487'921.95	13'404'100.00
Hochbauten							
Gemeindehaus	1980	1'550'000.00	0.00				0.00
Renovation Leichenhalle	2002	435'516.80	0.00				0.00
Zivilschutz-/Feuerwehranlage	1978	1'086'480.85	1.00				1.00
Renovation Schulhaus Sternenmatt	2002	213'632.50	0.00				0.00
Schulhaus Oeltrotten	1964	1'274'603.55	0.00				0.00
Oberstufenschulhaus/Zentrum	1989	13'536'942.90	0.00				0.00
Kleinschulhaus	1975	861'007.65					0.00
Schulpavillon	1981	218'439.25					0.00
Seebad Rossblatten	1986	615'512.25					0.00
Übrige Immobilien		1.00	1.00				1.00
Umbau „Walchwilerhus“ Hospental	1998	1'801'571.20					0.00
Einstellplätze Tiefgarage Bahnhof	2006	242'350.00	0.00				0.00

¹⁾ Noch nicht abgerechnet²⁾ Zusätzliche Abschreibung aus Überschussverwendung 2010

Anlagentabelle per 31. Dezember 2011

	Jahr	Netto- Investition	Bilanzwert 31.12.2010	Netto- Zuwachs	Zusätzliche Abschreibung ²⁾	Gesetzliche Abschreibung	Bilanzwert 31.12.2011
Renovation Schulhaus Engelmatt	2000	2'029'726.15	0.00				0.00
Werkhof Bahnhof	2000	1'150'000.00	0.00				0.00
Musikschulräume/Feuerwehrdepot	2010	2'234'007.85	5'000.00			500.00	4'500.00
Schulhaus Oeltrotten - Erweiterung	2011	2'561'650.85	1'060'000.00			106'000.00	954'000.00
Planung Verwaltungszentrum	2012	361'837.45	260'000.00	23'891.00		28'891.00	255'000.00
Bau Verwaltungszentrum	¹⁾	398'262.75	0.00	398'262.75		40'262.75	358'000.00
Seebad Rossblatten - Liegeplattform	2009	474'369.70	0.00				0.00
Planung Lienisberg	¹⁾	198'496.60	8'000.00	189'054.10		20'054.10	177'000.00
Spielplatz Ausseregg	¹⁾	636'870.70	600.00	636'177.75		63'777.75	573'000.00
Holzsplitzelheizungsanlage	¹⁾	15'000.00	0.00	15'000.00		1'500.00	13'500.00
		31'896'280.00	1'333'602.00	1'262'385.60		260'985.60	2'335'002.00
Mobilien							
Mehrzweckfahrzeug Holder	2002	109'537.45	0.00				0.00
Kleintransporter Aebi TP98k	2003	141'481.50	0.00				0.00
Kompaktkehrmaschine MFH 2500	2010	159'500.00	110'000.00			33'000.00	77'000.00
Tanklöschfahrzeug	1991	488'760.00	0.00				0.00
Atemschutz-Fahrzeug	1993	90'339.00	0.00				0.00
Pionierfahrzeug	2000	154'739.95	0.00				0.00
Beschallung Gemeindesaal	2004	143'131.00	0.00				0.00
Schulküche	2004	139'028.25	0.00				0.00
		1'426'517.15	110'000.00	0.00		33'000.00	77'000.00
Darlehen und Beteiligungen							
Aktien Zugerland Verkehrsbetriebe	1991	102'000.00	0.00				0.00
Investitionsbeiträge							
Landabtretung Althof-Stiftung	1990	2'696'480.00	0.00				0.00
Beitrag an FCW an Fussballplatz	2002	300'000.00	0.00				0.00
Beitrag an SGZ für MS Zug	2003	130'000.00	0.00				0.00
Abgeltung Schiessanlage Choller	2003	70'000.00	0.00				0.00
Beitrag Höhenweg Zentrum Elisabeth	2003	90'000.00	0.00				0.00
		3'286'480.00	0.00	0.00		0.00	0.00
		76'287'128.34	13'770'002.00	3'856'007.55		1'784'707.55	15'841'302.00

¹⁾ Noch nicht abgerechnet²⁾ Zusätzliche Abschreibung aus Überschussverwendung 2010

1. Bürgschaften
Keine
2. Garantieverpflichtungen
Keine
3. Leasingverpflichtungen
Keine
4. Eventualverpflichtungen
CHF 350'000.00 Beteiligung des Zweckverbandes der Zuger Einwohnergemeinde für die Bewirtschaftung von Abfällen (ZEBA) an der Renergia Zentralschweiz AG.
5. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen
Gemäss § 18 Abs. 2 des Gesetzes über die Zuger Pensionskasse vom 31. August 2006 garantiert die Gemeinde die versicherten Leistungen gemäss Standardvorsorgeplan gegenüber ihren eigenen Versicherten. Der Deckungsgrad der Zuger Pensionskasse per 31. Dezember 2011 beträgt 92.2 %.
6. Beteiligungen - Finanzvermögen
Die Aktien sind auf den 31. Dezember 2011 zum Verkehrswert bilanziert worden. Die Wertberichtigung gemäss Kurswert der Depotbank per 31. Dezember 2011 ist gemäss § 13 des Finanzhaushaltsgesetzes über die separate Passivposition in der Bilanz, Konto 2390.05 Neubewertungsreserve Wertschriften Finanzvermögen, erfolgt.
 - 6.1 Genossenschaftskapital
ESG Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden
Bilanzwert 31.12.10 CHF 5'000.00
Bilanzwert 31.12.11 CHF 5'000.00
 - 6.2 Aktien Zuger Kantonalbank
Anzahl 63 Inhaberaktien à nom. CHF 500.00
Bilanzwert 31.12.10 CHF 314'370.00
Bilanzwert 31.12.11 CHF 317'520.00
 - 6.3 Aktien Wasserwerke Zug AG
Anzahl 12 Namenaktien à nom. CHF 100.00
Bilanzwert 31.12.10 CHF 132'000.00
Bilanzwert 31.12.11 CHF 126'000.00

6.4 Aktien Zuckerfabrik Aarberg und Frauenfeld

Anzahl	14 Namenaktien à nom. CHF 10.00	
Bilanzwert 31.12.10	CHF	357.00
Bilanzwert 31.12.11	CHF	434.00

6.5 Aktien Rigi-Bahnen AG

Anzahl	3'000 Namenaktien à nom. CHF 5.00	
Bilanzwert 31.12.10	CHF	11'250.00
Bilanzwert 31.12.11	CHF	9'600.00

7. Beteiligungen - Verwaltungsvermögen

7.1 Aktien Zugerland Verkehrsbetriebe AG

Anzahl	204 Aktien à nom. CHF 500.00	
Bilanzwert 31.12.10	CHF	0.00
Kurswert 31.12.11	CHF	102'000.00
Bilanzwert 31.12.11	CHF	0.00

7.2 Aktien Schifffahrtsgesellschaft für den Zugersee

Anzahl	105 Aktien à nom. CHF 100.00	
Bilanzwert 31.12.10	CHF	0.00
Kurswert 31.12.11	CHF	8'400.00
Bilanzwert 31.12.11	CHF	0.00

8. Liegenschaften des Verwaltungsvermögens (ohne Grundstücke im Baurecht)

Die Werte basieren auf 80 % des Gebäudeversicherungswertes und dem Landwert gemäss der steuerlichen Landwertzone.

Schulhäuser, Turnhallen,

Gemeindesaal	CHF	35'758'000
Gemeindehaus	CHF	2'857'000
Wohnliegenschaften	CHF	3'739'000
Diverse Bauten	CHF	4'507'000
Nicht überbautes Land	CHF	1'000'000
Total	CHF	47'861'000

9. Liegenschaften - Finanzvermögen

GS 1099 (Blimoos) mit 12'820 m2 ist in der Zone Öffentliches Interesse und kann demzufolge nicht zu Marktwerten bilanziert werden. Diese Parzelle ist mit CHF 5'054'010.00 bilanziert.

10. Veränderungen der Rückstellungen, der Spezialfinanzierungen, der Reserven und des freien Eigenkapitals

10.1	Rückstellungen ZFA und NFA	<u>Bestand 01.01.11</u> CHF 4'451'000.00	<u>Veränderung</u> CHF 22'700'000.00	<u>Bestand 31.12.11</u> CHF 27'151'000.00
10.2	Spezialfinanzierungen Entwässerung	<u>Bestand 01.01.11</u> CHF 789'303.15	<u>Veränderung</u> CHF 153'096.76	<u>Bestand 31.12.11</u> CHF 942'399.91
10.3	Reserven Wertschriften Finanzverm.	<u>Bestand 01.01.11</u> CHF 372'211.00	<u>Veränderung</u> CHF - 4'423.00	<u>Bestand 31.12.11</u> CHF 367'788.00
10.4	Freies Eigenkapital Freies Gemeindeverm.	<u>Bestand 01.01.10</u> CHF 5'435'388.76	<u>Veränderung</u> CHF 2'880'352.35	<u>Bestand 31.12.10</u> CHF 8'315'741.11

11. Gesamtbeitrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

Keine

12. Informationen zur Bilanzbereinigung

Keine

13. Status der Verpflichtungskredite

	Kredit	Investitionen bis 31.12.2010	Investitionen 2011	kumulierte Investitionen bis 31.12.2011	verfügbarer Restkredit
Landerwerb	1'000'000	50'997	0	50'997	949'003
Nordzufahrt Ausführung					
- Kredit Sept. 2001	5'850'000				
- Nachtragskredit Dezember 2007	3'605'000				
- Mehrkosten wegen Teuerung (Index- bereinigung)	3'445'000				
Total	12'900'000	13'203'414	546'841	13'750'255	- 850'255
Norzufahrt Folgeetappen	29'500'000	829'618	603'681	1'433'299	28'066'701
Sanierung Forchwaldstrasse 2. und 3. Etappe	4'440'000	2'258'125	605'975	2'864'100	1'575'900

	Kredit	Investitionen bis 31.12.2010	Investitionen 2011	kumulierte Investitionen bis 31.12.2011	verfügbarer Restkredit
Sportplatz Ober- stufenschulhaus	1'530'00	1'482'218	- 10'181	1'472'038	57'962
Panoramaweg Personenunterführung	755'000	329'022	423'071	752'093	2'907
Geschiebesammler Dorfbach	377'000	156'129	5'166	161'295	215'705
Planung Sportanlagen Lienisberg	330'000	9'442	189'054	198'496	131'504
Projektierung Zentrum	340'000	337'946	23'891	361'837	- 21'837
Überbauung Zentrum mit Gemeindeverwaltung	10'720'000	0	398'263	398'263	10'321'737
Spielplatz Usseregg	734'500	693	636'178	636'871	97'629
Sanierung Dorfstrasse	750'000	0	24'800	24'800	725'200
Holzsnitzelheizung	2'200'000	0	15'000	15'000	2'185'000
Total (ohne Indexbereinigung)	71'131'500	18'657'604	3'461'739	22'119'343	49'012'157
Total indexbereinigt	74'576'500	18'657'604	3'461'739	22'119'343	52'457'157

14. Nicht bilanzierbare Forderungen

Keine

15. Wesentliche Ereignisse nach Bilanzstichtag

Keine

«energie walchwil»

Energiespartipps für den Privathaushalt



Energiespartipp: Energiesparlampen

Haben Sie schon an folgende Tipps gedacht?

☞ Energiesparlampen brauchen rund 80 Prozent weniger Strom als herkömmliche Glühbirnen. Letztere geben mehr als 95 Prozent ihrer Energie als Wärme ab. Also unbedingt umrüsten.



FAHRPLAN 2012

Sonn- und Feiertage, 22. April bis 21. Oktober 2012

Zug Bahnhofsteg	09.00	10.00	10.45	12.00	12.30	13.45	14.00	15.00	15.30
Zug Landsgemeindeplatz									
Cham	09.18		11.04	12.18			14.18	15.18	
Oberwil		10.10			12.40	13.58			15.40
Buonas			11.23	12.36	12.58		14.36	15.36	15.58
Risch	09.36		11.34	12.46		14.16	14.46	15.46	
Lothenbach		10.26							
Immensee	10.00		12.01	13.12	Kleine	Kleine	15.12	16.12	Kleine
Walchwil		10.36			Rundfahrt	Rundfahrt	15.28	16.28	Rundfahrt
Arth am See an	10.22	10.53	12.24	13.44			15.44	16.44	
Arth Post ab	10.33	10.55	12.33	13.55			15.55	16.55	
Arth-Goldau Bahnhof an	10.45	11.07	12.45	14.07			16.07	17.07	
Arth-Goldau Bahnhof ab	10.14	10.14	12.14	13.14			15.14	16.14	
Arth Post an	10.24	10.24	12.24	13.24			15.24	16.24	
Arth am See ab	10.26	10.58	12.27	13.47			15.47	16.47	
Walchwil	10.40		12.44		Kleine	Kleine			Kleine
Immensee		11.20	13.02	14.07	Rundfahrt	Rundfahrt	16.07	17.07	Rundfahrt
Lothenbach							16.25		
Risch			13.28			14.16	16.38		
Buonas					12.58	14.30	16.48		15.58
Oberwil	11.00	11.58		14.35				17.35	
Cham					13.17	14.55	17.06		16.16
Zug Landsgemeindeplatz									
Zug Bahnhofsteg	11.10	12.13	13.50	14.50	13.30	15.15	17.30	17.50	16.30

MS Rigi MS Schwyz MS Zug MS Rigi MS Schwyz MS Schwyz MS Zug MS Rigi MS Schwyz

Montag bis Samstag, 23. April bis 20. Oktober 2012

Zug Bahnhofsteg	*09.30	*12.00		*15.00
Zug Landsgemeindeplatz			14.00	
Cham	09.48	12.18	14.10	15.18
Oberwil			14.10	
Buonas		12.36	14.22	15.36
Risch	10.06	12.46		15.46
Lothenbach	10.20			
Immensee	10.30	13.12	Kleine	16.12
Walchwil		13.28	Rundfahrt	16.28
Arth am See an	10.50	13.44		16.44
Arth Post ab	10.55	13.55		16.55
Arth-Goldau Bahnhof an	11.07	14.07		17.07
Arth-Goldau Bahnhof ab	10.14	13.14		16.14
Arth Post an	10.24	13.24		16.24
Arth am See ab	10.52	13.47		16.47
Walchwil	11.07		Kleine	
Immensee		14.07	Rundfahrt	17.07
Lothenbach				17.20
Risch				
Buonas			14.22	
Oberwil	11.25	14.35		17.35
Cham			14.41	
Zug Landsgemeindeplatz			15.00	
Zug Bahnhofsteg	11.40	14.50		17.50

* Diese Kurse werden mit demselben Schiff geführt (MS Zug, MS Rigi oder MS Schwyz)

Lunch-Schiff

Mittwoch und Donnerstag von Juni bis September und zusätzlich jeden Dienstag im Juli und August
Ohne Feiertage, Fronleichnam und Maria Himmelfahrt. Anmeldung erforderlich.
Einstieg ab 11.40 Uhr
Zug Landsgemeindeplatz ab 12.10 Uhr
Zug Landsgemeindeplatz an 13.15 Uhr
Ausstieg bis 13.45 Uhr

Piraten-Fahrten

Verfolgung des Kursschiffes mit dem Nostalgieschiff/Schatzsuche
Mittwoch, 11., 18., 25. Juli + 8., 15. August
Nur für Kinder ab 5 Jahren und in Begleitung Erwachsener. Anmeldung erforderlich.
Keine Kinderwagen. CHF 20.00 pro Person
Treffpunkt 14.00 Uhr
Zug Bahnhofsteg ab 14.30 Uhr
Zug Bahnhofsteg an 16.00 Uhr

Informationen zu den kulinarischen Fahrten und Musikfahrten unter www.zugersee-schiffahrt.ch

Zeichenerklärung

- 1 Sonn- und Feiertage vom 22. April bis 23. September
- 2 Sonn- und Feiertage vom 22. April bis 23. September nur bei schönem Wetter oder für Gruppen ab 15 Personen nach telefonischer Anmeldung
- 3 Dienstag, Mittwoch und Donnerstag vom 10. Juli bis 16. August

Als Feiertage gelten:
Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August

Beförderungsmöglichkeiten für Reisende im Rollstuhl

Alle Schiffe sind rollstuhlgängig. MS Zug mit Rollstuhl für Oberdeck. Für Gruppen ab 10 Personen im Rollstuhl ist eine Voranmeldung erwünscht, Telefon +41 41 728 58 58.

Auf allen Kursen Restaurationsbetrieb. Für Mahlzeiten Platzreservierung erforderlich, Telefon +41 41 728 58 58/59.

Bei Sturm sowie aus betrieblichen Gründen können Fahrten eingestellt oder mit anderen Schiffen ausgeführt werden. Mindestteilnehmerzahl erforderlich bei Fahrten ausserhalb des Kursbetriebes.



Schiffahrtsgesellschaft
für den Zugersee AG
An der Aa 6, Postfach 4864
CH-6304 Zug

Tel. +41 41 728 58 58
Fax +41 41 728 58 66
info@zugersee-schiffahrt.ch
www.zugersee-schiffahrt.ch

Zugersee
Kulinarie



Zugersee
Schiffahrt



Gemeinde Walchwil
Postfach 93, CH-6318 Walchwil
www.walchwil.ch